

Mécontents des négociations

Les policiers de Saint-Bruno abandonnent tout travail régulier pour protester

par **Martha GAGNON**

Pour une période indéterminée, les 27 policiers de Saint-Bruno ont abandonné le service régulier et ne répondent plus qu'aux appels d'urgence. Mécontents du résultat actuel des négociations avec la ville, les policiers ont convenu d'adopter ce qu'ils appellent une nouvelle «méthode de travail».

Tous rassemblés dans la cour extérieure de l'hôtel de ville, les policiers ne se gênaient pas, hier, pour faire crier les sirènes des

autos-patrouilles stationnées devant l'édifice public.

Le maire de Saint-Bruno, M. Serge Dazé, a simplement dit espérer que la situation revienne à la normale dans les plus brefs délais.

Selon lui, il y a encore place pour la négociation. Les points en litige sont le salaire, la semaine de travail et les promotions.

**L'horaire de 12 heures**

Parce qu'ils veulent profiter de deux fins de semaine de congé par

mois, les policiers demandent de conserver l'horaire de travail de 12 heures par jour qui a été mis à l'essai en janvier dernier. Ce à quoi s'oppose le directeur du service, Rosaire Guérard, qui a d'ailleurs soumis au conseil municipal un rapport défavorable sur l'application de cette formule qu'il juge inefficace.

Depuis le 1er janvier, les policiers travaillaient 12 heures par jour sur une période de sept jours pour ensuite avoir deux jours de congé, et ils reprénaient le travail pour

huit jours consécutifs, suivis d'un autre congé de quatre jours. La rotation avait lieu à toutes les trois semaines.

Sur le plan salarial, les policiers réclament une augmentation de 13 p. cent qui correspondrait à un salaire de \$350 par semaine pour le policier de première classe. La ville offre sept p. cent, soit \$341 par semaine.

**Poste de sergent-détective**

La question de la promotion soulève,

elle-aussi, le mécontentement des policiers. Se conformant aux directives de la Commission de police du Québec, la ville refuse de créer le poste de sergent-détective qu'occupent actuellement deux policiers.

Le vice-président de la Fraternité de Saint-Bruno, le caporal Dumoulin, explique: «Comme c'est le cas à Longueuil, Saint-Bruno veut obliger ses policiers à jouer le rôle d'enquêteurs, au besoin, sans avoir à leur payer le salaire équivalent.»

Commentant les différents points d'achoppement, le maire Dazé affirme que chacun d'eux peut encore être discuté.

«Dans le cas des heures de travail, la ville a suivi la recommandation de son chef de police, tandis que dans celui des promotions, nous avons tenu compte du rapport de la Commission de police.»

La convention collective des policiers est expirée depuis le 31 décembre 1976. Une rencontre de conciliation est prévue pour le 23 septembre prochain.

ERRATUM

Chers clients de WOOLCO  
Dans notre livret de coupons LA SUPER VENTE DU CENTRE LAVAL  
Il y a eu erreur d'impression.  
Au lieu de: «Frigidère Sonyo 15 cu.» Vous auriez dû lire: «15 cu.»

NOUS NOUS EXCUSONS AUPRÈS DE NOTRE CLIENTÈLE  
Centre Laval

ALTRANS EXPRESS

Effectif le lundi 12 septembre 1977, Alltrans Express Ltée, sera en opération complète.  
À tous les clients qui ont été incommodés dans les dernières semaines, veuillez accepter nos remerciements les plus sincères pour votre support et coopération.

carrières ET PROFESSIONS

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

ERGOTHERAPEUTE ORTHOPHONISTE

Membre de leur corporation respective.  
Temps complet. Rémunération selon les normes du Ministère des affaires sociales.  
Faire parvenir curriculum vitae à:  
C.P. 247, Station «A»  
Longueuil J4H 3X6

COMPTABLE

Nous recherchons jeune C.G.A. ou étudiant en voie d'obtenir son titre professionnel. Le candidat devra avoir une personnalité adéquate, avoir un sens aigu des responsabilités et être en mesure d'assumer la direction du département de comptabilité, de la paye à la préparation des états financiers mensuels.

Nous sommes une compagnie de finance dont le siège social est établi depuis de nombreuses années au 312 rue St-Jacques, L'Assomption, cté de L'Assomption.

Prière de ne pas téléphoner. S.V.P. expédier votre "curriculum vitae" le ou avant le 13 septembre 1977 à:  
M. Gilles Roy, V.-P.

Située dans le centre-ville, importante compagnie de traitement des eaux recherche:

DESSINATEURS(TRICES) EN MÉCANIQUE

Expérimentés (es) et capables de réaliser un projet en totalité (dessins d'installation et de fabrication, nomenclatures des équipements, etc).

Faire parvenir curriculum vitae à:

La Presse, Réf.: 18437  
C.P. 6041, Succ. «A»  
Montréal H3C 3E3

ACTUARIAT

HEBERT LE HOULLIER & ASSOCIES  
Actuaires et conseillers en avantages sociaux

Nous recherchons un stagiaire en actuariat qui se joindra à notre équipe d'actuels consultants.

Votre candidature nous intéresse si vous possédez au moins 2 années d'expérience dans le domaine des régimes de rentes et si vous avez réussi 5 examens ou plus de la Société des Actuaires.

LIEU DE TRAVAIL: Montréal.  
Nous assurons la confidentialité du «curriculum vitae» que vous nous ferez parvenir à:

HEBERT LE HOULLIER & ASSOCIES  
Actuaires consultants,  
Bureau du personnel  
1080 Côte du Booyer Hall, suite 1910,  
Montréal H2Z 1S8

PHARMACIEN LICENCIÉ

demandé à Amqui, Québec. Semaine de 40 à 50 heures. Salaire: \$25,000 au départ ou à discuter, plus avantages de toutes sortes.

Tél.: 1-418-629-4411

NAULT ET CORMIER, C.A.

Bureau de comptables agréés recherche étudiants C.A. ou C.G.A. avec expérience.

4101 est, Jarry, #300  
Montréal, Qué.  
729-5275

VÉRIFICATION PUBLIQUE

Stagiaire 3e ou 4e année, C.A. ou C.G.A. pour bureau de C.A. Doit avoir expérience. Posséder une automobile.

Faire parvenir curriculum vitae à:

Bernard Legault et Cie, c.a.  
2232 Perse, Vimont (Laval)  
Qué. H7K 1P3

**Artiste graphique.** Un Centre de création en communication visuelle cherche un artiste pouvant concevoir et exécuter des travaux graphiques et publicitaires. Solide expérience requise. 878-4511, Guy Lalumière & Associés 257 est De La Commune, Vieux Montréal.

TECHNICIEN EN COMMERCIALISATION Cosmétiques

Notre client, un détaillant d'envergure est à la recherche d'un technicien en commercialisation — cosmétiques. Le titulaire aura l'entière responsabilité des profits et pertes de ces sections. Il doit posséder une formation solide en approvisionnements, formation et organisation ainsi qu'une connaissance approfondie des procédures de contrôle d'inventaires. Son expérience a été acquise au sein d'une grande chaîne de magasins. La rémunération sera aux environs de \$20,000. Si vous êtes ambitieux et possédez les qualifications sus-mentionnées, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à (Numéro de projet J-01468).

ALLEN ETCOVITCH ASSOCIATES LTD.

Psychologues-conseils  
666 ouest, rue Sherbrooke, app. 1707  
Montréal, Québec H3A 1E7  
514-845-3288

REPRÉSENTANT DES VENTES

Un établissement d'investigation et de sécurité recherche un représentant bilingue pour son département des ventes de la région de Montréal. Le candidat que nous choisirons devra avoir fait ses preuves dans le domaine de la vente, plus particulièrement dans le secteur des services industriels. Excellent salaire additionné d'un programme stimulant pour le représentant, bénéfices marginaux et compte de dépenses. Auto optionnelle. Toute information fournie sera tenue confidentielle. Veuillez mentionner le salaire désiré et faire parvenir votre demande d'emploi à:

LA PRESSE, RÉF.: 18,436  
C.P. 6041, succ. «A»  
Montréal H3C 3E3

BUREAU DE COMPTABLES AGRÉÉS

Nous recherchons des jeunes C.A. ainsi que des vérificateurs intermédiaires et seniors avec expérience dans un bureau de C.A.

Nous offrons un excellent milieu professionnel aux personnes dynamiques désireuses de faire carrière dans la vérification. Possibilité d'avancement rapide et très bonnes conditions.

Communiquez avec:  
Roger Morin, c.a.  
CLOUTIER, LACHANCE, FONTAINE, ALLARD,  
CROTEAU & ASSOCIES,  
1320 boul. GRAHAM, VILLE MONT-ROYAL  
TEL.: 341-3660

ASSURANCES

LA CONSTELLATION VIE compagnie d'assurance canadienne a besoin d'un(e) chargé(e) principal(e) des ventes. Le candidat devra avoir de 3 à 5 années d'expérience dans le domaine de l'assurance. Le bilinguisme est essentiel. Intéressant salaire de base plus boni, allocation pour automobile et frais de représentation.

Pour entrevue veuillez communiquer avec:  
Pierre Boisclair, A.-V.A.  
288-2141

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE

recherche (HOMMES OU FEMMES)

- 25 ans et plus
- Forte personnalité
- Vente d'un produit unique
- Candidature restreinte

Curriculum vitae manuscrit à envoyer à:  
La Presse, Réf. 18438  
C.P. 6041, Succ. A  
Montréal, Qué.

Une école secondaire privée est à la recherche d'un

PROFESSEUR EN EDUCATION PHYSIQUE

à mi-temps.

Faire parvenir curriculum vitae à:  
2165, rue Baldwin, Montréal  
Tél.: 351-7851

VOTRE MEILLEUR PASSEPORT POUR LE MONDE DU TRAVAIL... LE

CURRICULUM VITAE

Assurez-vous d'une présentation "professionnelle" auprès des employeurs. Faites préparer votre curriculum vitae (sur rendez-vous, jour ou soir), moyennant honoraires à être établis, OUI, procurez-vous notre guide "Comment préparer votre curriculum vitae" au prix de \$10.

CURRICK

Cabinet-conseil en ressources humaines, Édifice Le Cherrier, suite 201, 1030, rue Cherrier, Montréal, H2L 1H9 (514) 523-2151  
Premier bureau d'expression française au Québec, spécialisé dans la rédaction de curriculum vitae, depuis 1972.

VENTES

RECHERCHONS candidats(es) ambitieux(euses), bonne personnalité, dynamique pour occuper poste au sein d'une compagnie d'envergure internationale.

Possibilité de devenir directeur.

Bureau situé sur la Rive sud

Communiquer en toute confiance avec

M. Tony Abboud

au 525-1924

Le lundi 12 septembre, entre 9 heures et 17 heures ou écrire à l'adresse suivante

Case postale 242  
St-Lambert, Québec J4P 3N8

COMPTABLE (C.A. ou R.I.A.)

Notre compagnie située dans la banlieue de Québec requiert les services d'un bachelier en commerce membre de l'Association des comptables agréés ou de l'Association des comptables en administration ayant environ cinq (5) années d'expérience pratique dans une industrie manufacturière. L'expérience pratique devra comprendre la connaissance de l'informatique. Une bonne connaissance de la langue anglaise serait utile.

Prière d'adresser un curriculum vitae et indiquer le salaire désiré à:

Directeur du personnel  
Les Industries Valcartier Inc.,  
Valcartier, P.Q. GOA 1R0

PHYSIOTHERAPEUTE

demandé

Contactez:

Mme Patricia Galileo

HOPITAL CHINOIS DE MONTREAL  
273-9154

COMPTABLES AGRÉÉS

Notre cabinet requiert les services de personnes (C.A. et stagiaires) pouvant assumer la responsabilité de travaux de vérifications.

S'il vous plaît, communiquer avec  
M. Alcide Buteau, C.A., à 382-6230.

Bureau et Cie  
Comptables agréés  
Place Val des Arbres  
1600 est, boul. St-Martin, Suite 510  
Ville de Laval

REPRESENTANT (E)

Compagnie progressive dans le domaine de la photographie est à la recherche d'une personne de préférence mariée, âgée de 25 à 35 ans, dynamique, possédant de l'expérience dans la vente et de plus connaissant la photographie. Salaire selon expérience, commission, allocation d'auto, et dépenses payées.

S.V.P. appelez à:

256-7514  
M. André Comtois

TRECO INC.

SURINTENDANT DE LA PRODUCTION

Poste à St-Romuald, Québec

Sous l'autorité du gérant des opérations, il effectue un travail comportant la surveillance et l'administration des opérations de la production, maximise le volume, la productivité, le contrôle des coûts et de l'efficacité de l'usine. Le titulaire devra avoir une expérience de préférence dans l'industrie du préfabriqué, bilingue et apte à superviser environ 300 employés. Il devra appliquer la convention collective et une connaissance de l'ingénierie sera un atout certain.

Traitement: \$17,000 et plus et avantages sociaux.

Les candidats intéressés sont priés de prendre rendez-vous par téléphone avec

M. Jean-Pierre Ouellet au numéro 418-839-8861  
au plus tard le 14 septembre 1977.

ADJOINT (E) — EXPLOITATION

Demandé (e) par établissement bien connu dans le commerce des tissus. Candidat(e)s doivent:

- Posséder une expérience des activités commerciales et de la supervision du commerce de détail.
- être énergiques.
- être bilingues.

Si à cause de votre âge ou bien par suite de lignes de conduites adoptées par certaines compagnies vous ne trouvez plus de possibilités d'avancement malgré vos ambitions, CE POSTE POURRAIT VOUS PRESENTER LES DEFIS RECHERCHÉS.

Postuler, à titre confidentiel, en écrivant à:

LA PRESSE, REF. 18431  
C.P. 6041, Succ. «A»  
Montréal H3C 3E3

INGENIEUR EN MECANIQUE OU INDUSTRIEL

Notre compagnie située dans la banlieue de Québec requiert les services d'un ingénieur en mécanique ou industriel ayant au moins 3 ans d'expérience dans l'entretien de machinerie, projets d'ingénierie ou dans un domaine connexe.

Sous la direction du Directeur de l'ingénierie, il s'occupera principalement de projets reliés à l'entretien de bâtiments et de machinerie.

Il sera aussi appelé à réaliser des projets visant à améliorer les services à la production et les procédés de fabrication.

Prière d'adresser votre curriculum vitae et indiquer le salaire désiré à:

Directeur du personnel,  
Les Industries Valcartier Inc.,  
Valcartier, P.Q. GOA 1R0

vosre CURRICULUM VITAE?

RESHUM Limitée

vous offre en entrevue des services

personnels et gratuits tels que:

- recherche du profil de carrière
- analyse des réalisations
- conception de curriculum vitae
- identification des perspectives d'emploi

communiquiez avec nous par courrier ou par

téléphone au

230 est, Henri-Bourassa, bureau 300

Montréal H3L 1B8 382-4770

guide d'information disponible

gratuitement

DISTRIBUTEURS MAISONNEUVE INC.

sont à la recherche d'un homme agressif et ambitieux. Le territoire consiste en une partie de la ville de Montréal de même que la Gatineau. Une rémunération très intéressante est offerte.

Faites parvenir votre «curriculum vitae» à:

Distributeurs Maisonneuve Inc.  
85 St-Paul, ouest, Montréal H2Y 1Z1  
off. Gérant des ventes

CARRIÈRE EN PUBLICITÉ

(hommes ou femmes)

Magazine d'envergure nationale, à fort tirage, cherche publicitaires d'expérience, dû à son expansion. Important: vous êtes appuyés par une promotion provinciale. Postes ouverts: Région de Montréal, Québec, Sherbrooke, Hull-Ottawa. Auto nécessaire. Revenu \$20,000 et plus.

Pour information: MH 845-2176  
(entre 9.30h et 11.30h a.m.)

## QUEBECAIR

Québecair est à la recherche d'un **INSTRUCTEUR (TRICE) D'AGENTS DE BORD**

Salaires avantageux selon qualifications et expérience. Avantages sociaux très intéressants.

**RESPONSABILITÉS:**

- Se rapporte directement au directeur du service à la cabine;
- Elaboration, réparation et exécution de l'entraînement initial de requalification annuelle des agents de bord;
- Maintient à date les manuels de procédures des agents de bord selon les règlements et recommandations du M.O.T.
- Contrôle la compétence des agents de bord pour maintenir les plus hauts standards de sécurité.

**EXIGENCES:**

- Minimum 1 an d'expérience comme agent de bord;
- Expérience pertinente dans l'entraînement;
- Connaissance des procédures d'urgence et de sécurité aérienne;
- Dynamique;
- Bilingue.

Faire parvenir votre «curriculum vitae» à:

**QUEBECAIR,**  
Services des ressources humaines (Réf. 4321)  
C.P. 490,  
AÉROPORT INTERNATIONAL DE DORVAL,  
Dorval, Qué. H4Y 1B5

## fonction publique

### SECRÉTAIRE DE DIRECTION

SERVICE DE LA «VÉRIFICATION INTERNE»

**FONCTIONS:**  
La titulaire devra accomplir toutes les tâches de secrétariat au niveau supérieur de l'administration municipale.

**QUALIFICATIONS:**  
Être bilingue et avoir des aptitudes à préparer des rapports et à rédiger de la correspondance à partir de diverses sources. Posséder plusieurs années d'expérience en qualité de Secrétaire, ainsi qu'une très bonne connaissance de la sténographie dans les deux langues. L'initiative, l'entregent et la discrétion sont des qualités essentielles.

**TRAITEMENT:**  
À être déterminé selon les qualifications et l'expérience.

Faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 19 septembre 1977 au:

**SERVICE DU PERSONNEL**  
1535 boul. Chomedey  
Suite 240  
Laval, H7V 3R2



## Une carrière... en développement organisationnel

La croissance et l'expansion que connaît notre division des magasins de produits alimentaires entraînent la création du poste, très intéressant, de conseiller en développement organisationnel au sein de notre Service du personnel.

Le titulaire sera largement appelé à servir de consultant interne auprès d'un vice-président responsable d'environ 50 magasins, tout en relevant du vice-président de division. Personnel. Sa tâche première sera d'implanter le poste et de s'imposer par la compétence et la maîtrise avec lesquelles il surmontera les difficultés de sa tâche. Le titulaire travaillera directement avec les gérants de magasins et leurs employés, de même qu'avec ses collègues aux Relations de travail. Développement des ressources humaines et Planification et formation des effectifs.

Les responsabilités particulières rattachées au poste sont les suivantes:

- participer à l'élaboration de programmes de recrutement, de formation et d'évaluation;
- prévoir toute difficulté relative au personnel par un contact suivi avec les employés et par la mise au point d'enquêtes sur l'attitude au travail et les conditions de travail;
- conformément aux principes qu'a Steinberg de soigner la "qualité de vie de travail", conseiller les employés relativement à leur plan de carrière et les aider à résoudre leurs difficultés d'ordre professionnel.


En raison de ces exigences particulières, ce poste s'adresse à la personne qui a une grande aptitude pour les relations humaines, appuyée par une solide expérience de l'administration du personnel, de la formation en milieu industriel ou de la consultation. La capacité de décider rapidement et la confiance voulue pour faire passer ses idées sont des conditions essentielles.

On exige également une formation universitaire en commerce ou en sciences humaines.

Nous offrons un excellent salaire ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous référence 7P96164 à:

Le Service d'embauche  
**Steinberg Limitée**  
1500, avenue Atwater,  
Suite 1105,  
Montréal, Québec H3Z 1Y3  
Tél.: 931-3538



## LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE

Service de sécurité aquatique

### DIRECTEUR DU PROGRAMME DE SÉCURITÉ EN EMBARCATION

**FONCTIONS:**  
Responsable de la promotion, de la consultation, de la formation, de la recherche et de l'organisation des activités reliées à la sécurité en embarcation au point de vue technique, pédagogique et administratif.

**PRÉREQUIS:**

- Grade universitaire en récréation, éducation physique, administration ou éducation.
- Moniteur en sécurité aquatique.
- Expérience pédagogique, administrative dans la gérance de plans d'eau.
- Expérience et autres qualifications dans au moins une discipline nautique (canot, chaloupe, bateau-moteur voile).
- Facilité de communication avec les groupes et les individus sur une base locale, régionale, provinciale et parfois nationale.

### DIRECTEUR DU PROGRAMME DE NATATION ADAPTÉE

**FONCTIONS:**  
Responsable de la promotion, de la consultation, de la formation, de la recherche et de l'organisation des activités reliées à la natation adaptée au point de vue technique, pédagogique et administratif.

**PRÉREQUIS:**

- Grade universitaire en éducation physique, récréation, orthopédagogie, nursing ou éducation spécialisée.
- Moniteur en sécurité aquatique.
- Expérience pédagogique et administrative dans l'organisation de programmes de natation pour handicapés, déficients mentaux, mésadaptés sociaux, etc.
- Facilité de communication avec les groupes et les individus sur une base locale, régionale, provinciale et parfois nationale.

Ces deux postes sont à Montréal mais ils comportent des déplacements à travers le Québec et des relations avec plusieurs intervenants dans les milieux du loisir et de l'éducation.

**SALAIRE:** De \$10,504 à \$13,780 selon les qualifications et l'expérience.

Adresser un curriculum vitae complet avant le 30 septembre 1977 au: **Directeur du Service de sécurité aquatique**  
2170 ouest, boul. Dorchester,  
Montréal, Qué. H3H 1R6  
937-7761

## Télesat

Telesat Canada

### ADJOINT, RELATIONS PUBLIQUES

La Société de Télécommunications nationales par satellite recherche une personne dynamique pour son service de relations publiques.

Elle devra contribuer à la préparation et la diffusion du matériel émis par le service, entretenir de bons rapports avec ses fournisseurs, dactylographier et faire la révision de textes tant en anglais qu'en français.

Le candidat idéal devra rédiger avec aisance en anglais et en français, et avoir œuvré depuis quelque années dans un service de relations publiques ou dans un domaine connexe. Ce poste s'adresse aux hommes ou aux femmes dont le salaire actuel est d'environ dollars \$14,000 par an.

Prière de faire parvenir son curriculum vitae au:

**COORDINATEUR DU RECRUTEMENT**  
**TELESAT CANADA**  
333 RIVER ROAD  
OTTAWA, CANADA  
K1L 8B9

## LOWNEY'S

### SUPERVISEUR DE LA PLANIFICATION DE LA PRODUCTION

LOWNEY'S LTEE, industrie manufacturière de produits de confiserie de renommée nationale est à la recherche, pour son usine de Sherbrooke, d'un superviseur de son département de planification de la production.

**LE DEFI:**  
Diriger et coordonner les activités du département de planification. Réagir efficacement en situations changeantes du marché. Analyser les estimés de ventes et déterminer conjointement avec les différents services, les meilleurs plans d'action face aux demandes du marché et aux réalités de la production. Contrôler et superviser la distribution des produits aux niveaux provincial et national. Contrôler les inventaires des produits finis.

**QUALIFICATIONS:**  
Le candidat idéal possède un diplôme universitaire de 1er cycle en commerce ou administration ou une expérience pertinente idéalement dans l'industrie de l'alimentation. Une facilité au travail d'équipe serait un atout.

**SALAIRE:**  
Proportionnel aux qualifications et à l'expérience.

Les intéressés devront faire parvenir leur «curriculum vitae» à:

**LOWNEY'S LIMITEE**  
A/S du service du personnel  
Casier postal 1400  
Sherbrooke, Qué. J1H 5M1

## Collège Saint-Jean-sur-Richelieu

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL

Le Collège St-Jean-sur-Richelieu recherche les services de:

### CHARGES DE COURS (EDUCATION DES ADULTES)

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Structure de l'entreprise | 45 heures |
| Comptabilité I            | 70 heures |
| Economique                | 45 heures |
| Droit des affaires        | 45 heures |
| Mathématiques financières | 60 heures |
| Marketing                 | 60 heures |
| Relations humaines        | 45 heures |
| Vente                     | 45 heures |
| Comptabilité II           | 60 heures |
| Comptabilité III          | 60 heures |

Ces cours débutent le 19 septembre 1977 (lundi et mercredi soirs).

Les candidats intéressés font parvenir leur curriculum vitae ou téléphonent au plus tard le 13 septembre à:

**Mme Johanne Ducharme**  
Service du personnel  
Collège St-Jean-sur-Richelieu  
30 boul. du Séminaire  
St-Jean, Québec J3B 5J4  
(514) 347-5301 poste 328

## POSTES EN INGENIERIE

**SUPERVISEUR — INGENIERIE** Jusqu'à \$20,000  
Notre client, une multinationale qui fabrique de l'équipement de distribution, recherche une personne qui possède 3 ou 4 ans d'expérience en supervision de dessinateurs-électriciens et de représentants au service technique. Poste qui appelle au dépassement. (DG5611)

**CHEF DU SERVICE DE L'INGENIERIE** \$ à convenir  
Notre client, un important bureau d'ingénieurs-conseils, recherche un ingénieur en mécanique qui possède une expérience de la supervision en HVAC et saurait diriger un service important. Plus vous aurez d'ambition et d'expérience en supervision, plus vous gravirez rapidement les échelons de cette société. Salaire à convenir. Pour obtenir une entrevue confidentielle, composez 281-1930. (G-5569)

**INGENIEUR A LA RECHERCHE** \$24,000+  
Un ingénieur en chimie ou en métallurgie qui préfère s'adonner à la recherche sera heureux au sein de cette multinationale. Les candidats rêvés possèdent environ 5 ans d'expérience en mise au point de procédés et peuvent diriger une équipe de mise au point composée de techniciens et ingénieurs en procédés. (G 5510)

**INGENIEUR EN ELECTRONIQUE** Jusqu'à \$16,000  
Une importante société du monde de l'aviation vous offre le défi que représente la conception de circuits imprimés et appareils de test. Si vous êtes ingénieur en électronique diplômé et avec 2 à 3 ans d'expérience à votre actif, voici l'occasion d'entrer au service d'une société progressive. (G-5572)

Appeler M. Fortin au

**281-1930**



## SECRÉTAIRE DE DIRECTION

**FONCTIONS:**

- Agir comme secrétaire du directeur général;
- faire des représentations auprès d'entreprises.

**QUALIFICATIONS:**

- Bonne connaissance du français parlé et écrit;
- expérience d'au moins 5 années comme secrétaire exécutive;
- bilingue;
- aptitude aux relations extérieures.

**TRAITEMENT:**

- Selon expérience et compétence.

Prière d'apporter son curriculum vitae pour entrevue. Les personnes intéressées peuvent obtenir un rendez-vous en communiquant avec:

**M. Jean Meunier, d.g.**  
3155 Hochelaga  
(face Métro Préfontaine)  
Montréal  
526-0493



## PROGRAMMEUR COBOL ANS

**LA COMPAGNIE**  
Met-Chem est une société d'ingénierie des plus diversifiées qui occupe la première place dans le domaine de la conception de procédés et de la gérance de mise en oeuvre. Notre siège social est situé à Montréal mais nos opérations comprennent plusieurs chantiers de construction au Canada et à l'étranger.

**LE POSE**  
Concevoir et programmer différents systèmes d'exploitation. Préparer la documentation des programmes, modifier et mettre à jour différents programmes déjà existants.

**LE CANDIDAT**  
D.E.C. en informatique et un an d'expérience. Connaissance du langage COBOL ANS.

**SALAIRE**  
Selon l'expérience et les qualifications.

Veuillez poster votre curriculum vitae à:  
Mme C. Michaud  
(discrétion assurée)

**Consultants Canadiens**  
**MET-CHEM Limitée**  
1140 ouest, boulevard de Maisonneuve  
Montréal, Québec H3A 1M9




La Compagnie Générale Electrique du Canada Limitée

## AGENTS REPRESENTANTS

pour la vente d'équipement radio mobile à Montréal

**EXIGENCES:**  
Doit posséder un dossier de réussite en ventes professionnelles. L'expérience en communication serait un atout important mais n'est pas essentielle. Le bilinguisme est essentiel. Il y aura une période de formation pour les candidats choisis.

**EXCELLENT PROGRAMME DE COMMISSIONS:**  
Possibilités de gains supérieurs pour des vendeurs(euses) professionnels(elles). Avances sur commissions garanties.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à titre confidentiel à  
**Jean Juliano**  
Directeur régional  
**LA COMPAGNIE GENERALE ELECTRIQUE DU CANADA LIMITEE**  
5000 ouest, rue Jean-Talou  
Montréal, Québec H4P 1X2

## PSYCHOTHEPEUTE

**ALTERNATIVES** est un centre de réadaptation communautaire ayant pour vocation le traitement des toxicomanes. Nos clients proviennent de milieux divers et présentent des problèmes psychologiques variés. Vous travaillerez au sein d'une équipe multidisciplinaire où chacun apporte sa contribution à l'élaboration des plans de traitement et au bon fonctionnement du Centre.

**EXIGENCES:**

- Bilingue
- Maîtrise en psychologie, counselling, travail social ou l'équivalent
- Minimum de 2 ans d'expérience en thérapie individuelle ou de groupe
- Etre âgé de plus de 25 ans.

**SALAIRE:** Salaire selon les normes du Ministère des Affaires sociales.

Faire parvenir curriculum vitae avant le 23 septembre 1977 à:

**Gloria Steinberg, D.S.R.**  
**CENTRE DE READAPTATION ALTERNATIVES**  
1516 ouest, av. des Pins, Montréal  
931-2536

## INGENIEUR FABRICATION

La personne retenue relèvera du directeur, génie industriel, elle assumera la responsabilité de l'outillage, des méthodes de fabrication, de la planification des procédés de fabrication et effectuera quelques travaux de conception d'outillage. Il lui sera également demandé de négocier avec quelques manufacturiers d'outillage.

Les candidat(e)s bilingues doivent posséder de solides connaissances de l'outillage et de sa conception alliées à cinq ans d'expérience acquise dans le contrôle de la production ou en milieu de génie industriel, de préférence dans la fabrication légère de tôles métalliques. Le salaire sera établi en fonction de l'expérience et des qualifications.

Veuillez postuler par écrit:

**Directeur, génie industriel**  
**LIGHTOLIER CANADA LIMITEE**  
4935, rue Bourg,  
Ville St-Laurent, Qué. H4T 1J1

## OFFRES D'EMPLOI

### DIRECTEUR GÉNÉRAL DU FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES

Conformément aux dispositions de la loi régissant le financement des partis politiques et modifiant la loi électorale, l'Assemblée nationale du Québec sera appelée, dès la mi-octobre, à nommer le directeur général du financement des partis politiques.

La loi no 2 prévoit que, sur proposition du premier ministre, l'Assemblée nationale, par résolution approuvée par les deux tiers de ses membres, nomme et fixe le traitement d'un directeur général du financement des partis politiques.

Le directeur général a une double fonction: veiller à l'application de la loi et fournir au public toute information pertinente à la loi. La durée de son mandat est de cinq ans.

Si vous êtes intéressé à poser votre candidature ou si vous désirez suggérer le nom d'un candidat, écrivez, avant le 26 septembre 1977 à:

Monsieur Robert Burns,  
ministre d'État à la Réforme électorale et parlementaire,  
875, Grande-Allée est, Edifice H, deuxième étage,  
Québec, G1A 1A2

Gouvernement du Québec

## ROLMEX ELECTRO INC.

Division de ROLMEX INC., Varennes,

lance un produit nouveau sur les marchés national et international. Besoin de personnes dynamiques comme représentants(es) et gérants(es). Excellent climat d'équipe.

Un entraînement complet est assuré par l'entreprise. Une publicité intensive et variée appuie votre travail. Revenu alléchant.

Communiquer avec:

**Paul-Henri Gingras,**  
Directeur du Personnel  
514-868-6318 — extérieur de Montréal. 1-800-361-9123



La Commission Scolaire Chomedey de Laval

requiert les services de professeurs pour enseigner dans les secteurs suivants:

- Electricité de construction
- Electronique industrielle
- Mécanique automobile

Communiquer par téléphone au Service du Personnel au numéro:

**663-8660 — poste 230-1-2.**

## REPRÉSENTANT À MONTRÉAL

Un manufacturier d'équipement de transport demande un représentant ambitieux et désireux de se joindre à une équipe dynamique. Le candidat doit être bilingue et posséder une expérience adéquate dans la vente industrielle.

Rémunération de base sur principe de commissions contre avances garanties selon qualifications.

Envoyez curriculum vitae à

La Presse, Réf.: 18434, C.P. 6041, Succ. A. Montréal

## INFIRMIERE

pour l'enseignement prénatal (soir, temps partiel)

- Membre de l'O.I.I.Q.
- 25 - 35 ans
- Belle personnalité

Conditions salariales à discuter selon l'expérience. Adressez curriculum vitae à:

**CENTRE PRE-MATERNEL LAVAL Enr. et**  
**CENTRE PRE-MATERNEL ST-MICHEL Enr.**  
3844, rue Viger, Duvernay, Laval, Qué. H7E 1X8

### L'ALLIANCE DES PROFESSEURS DE MONTRÉAL

#### demande un conseiller technique (formation)

##### FONCTIONS

Dans le cadre des mandats qui lui sont confiés par le secrétaire général, le conseiller technique exerce la fonction suivante:

- Responsable de la formation syndicale:
  - recherche
  - organisation
  - coordination des contenus
- Responsable de l'organisation syndicale:
  - accueil des nouveaux membres
  - maintien des structures de participation
  - appui technique aux organismes politiques de l'Alliance
- Assiste les conseillers en relations de travail relativement à la formation, l'information et la communication en liaison avec le responsable de l'information.

##### EXIGENCES

- Expérience et capacité à travailler en équipe
- Expérience et capacité à diriger les groupes
- Bonne connaissance du milieu syndical (connaissance du milieu de l'enseignement souhaitable)
- Connaissance et habileté en communication
- Habileté et expérience dans la recherche et dans la rédaction de rapports
- Sens de l'innovation et de l'initiative

##### TRAITEMENT

— \$18,000 et plus

##### CONDITIONS DE TRAVAIL

— Selon la convention collective en vigueur

Adresser votre demande accompagnée d'un curriculum vitae détaillé à:



Mme la Secrétaire générale  
Alliance des professeurs de Montréal  
4455, rue St-Hubert, Montréal, Qué.

au plus tard le 19 septembre 1977 (le cachet de la poste faisant foi).  
(Alliance des professeurs de Montréal)



Saint-Laurent

### SERVICE DE LA SANTE TRAVAILLEUSE SOCIALE

##### FONCTION:

La travailleuse sociale devra exercer sa profession dans les limites de la Ville de Saint-Laurent et sera responsable au directeur du Service médico-social de la municipalité.

Elle travaillera en étroite collaboration avec les infirmières hygiénistes et la travailleuse communautaire. En plus de faire des interventions sociales pertinentes à l'égard des individus, familles et autres groupes sociaux, elle contribuera à la mise à jour de projets de recherche dans un but d'évaluation des services sociaux par rapport aux besoins identifiés en cours d'emploi.

##### EXIGENCES:

Détenir un baccalauréat en sciences spécialisées, service social.

Etre membre de la Corporation des travailleurs sociaux.

Avoir deux à trois ans d'expérience pertinente à la fonction.

Etre bilingue.

Avoir des aptitudes à travailler en équipe.

Posséder une automobile disponible pour son travail.

##### SALAIRE:

Selon l'expérience et les qualifications de la candidate.

##### AVANTAGES SOCIAUX:

Assurance-maladie, assurance-vie, assurance-salaire, caisse de retraite, congés fériés, vacances et autres bénéfices.

Veillez adresser votre curriculum vitae, le ou avant le 22 septembre 1977 à:

Ville de Saint-Laurent  
Service du Personnel  
777, boul. Laurentien  
Saint-Laurent, Québec  
H4M 2M7

### Comptable vérificateur

Notre firme est en pleine expansion. Nous recherchons des C.A. ou C.G.A. ayant entre 1 à 4 ans d'expérience en vérification. Les titulaires auront l'entière responsabilité de dossiers de vérification, de certains travaux spéciaux et de consultation auprès de petites et moyennes entreprises.

Notre équipe de travail est composée de professionnels jeunes et dynamiques. Si votre capacité d'initiative est à la hauteur des défis que nous relevons, voici l'occasion de promotion que vous recherchez.

Le salaire est au-dessus de la moyenne.

Toute demande sera traitée confidentiellement.

Demander Louis Marchand, C.A., tél.:381-6233

*Thibault, Marchand, & Cie, C.A.*

110 Place Crémazie, suite 600, Montréal, Qué.

### Un conseiller en avantages sociaux...

Nous sommes à la recherche d'un spécialiste possédant une vaste expérience du domaine, acquise soit au sein d'une compagnie d'assurance, d'une firme de conseillers ou d'une grande entreprise en planification et administration des avantages sociaux.

Le postulant devra posséder un diplôme universitaire, un minimum de 3 ans d'expérience en avantages sociaux et pouvoir travailler autant en anglais qu'en français aux niveaux de la direction générale et des chefs de service.

Nous offrons une excellente occasion de faire carrière au sein d'un groupe dynamique et professionnel oeuvrant dans des domaines très diversifiés de la consultation en gestion. Ce poste exige une approche analytique et pratique aux problèmes relatifs aux avantages sociaux, ainsi qu'à la planification et au développement de nouveaux programmes. Le poste est situé dans nos bureaux de Montréal, et le titulaire fera partie d'une équipe spécialisée en avantages sociaux.

La rémunération est établie en fonction des qualifications du candidat.

Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes.

Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae à Jean Collard ou lui téléphoner à (514) 866-4961. L'aspect confidentiel des candidatures est assuré.

Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration

PEAT  
MARWICK  
ET ASSOCIÉS

1155 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Québec  
H3B 2J9

### Ingénieur — Ventes Avec un cachet particulier

Qu'entendons-nous par là? Pensez à «développement de marché».

Notre client est fabricant de produits machinés et dispose de marchés bien établis. Il a repéré des affaires prometteuses dans le marché industriel de filtration d'eau.

De manière à exploiter ce marché efficacement, nous recherchons des candidats possédant à la fois des qualifications dans le domaine du génie professionnel et une expérience de vente dans l'industrie de fabrication.

Le candidat qui sera choisi relèvera directement du vice-président et directeur général et sera chargé de développer ce nouveau marché. En raison de la dimension du marché, il devra traiter chaque projet individuellement. Il aura à déterminer des objectifs, fixer des budgets, préparer les données techniques, faire la présentation, etc. Il devra être en mesure de diriger, de gérer et de développer chaque projet tant à l'intérieur de la compagnie que sur les lieux mêmes.

Quiconque désire se porter candidat à ces fonctions doit témoigner d'un intérêt particulier au développement de marché, être dynamique et novateur et pouvoir travailler dans un milieu où on ne lui donnera que des directives d'ordre général. Il devra en outre montrer des aptitudes certaines dans le domaine des communications et faire preuve de détermination et de persévérance. Le bilinguisme constituerait un atout supplémentaire. Le poste est situé à Montréal et devrait être particulièrement attrayant pour quiconque gagne présentement autour de \$18,000 par année. Le poste s'accompagne d'excellents avantages accessoires et ouvre sur une carrière prometteuse.

Désirez-vous le postuler? Venez nous en parler, avec l'assurance de notre plus entière discrétion évidemment.

Téléphonez ou écrivez à R. Bruce Massey en vous référant au projet no 234.

Recruteurs de cadres

Conseillers en gestion

massey & charbonneau llée

1115 ouest, rue Sherbrooke, suite 1504, Montréal, Qué. H3A 1H3 (514) 288 2982



### Fiducie du Québec le "Trust" des Caisses populaires

#### SUPERVISEUR D'UNE EQUIPE DE PROGRAMMEURS

Notre entreprise requiert les services d'une personne pour superviser une équipe de programmeurs.

Celle-ci aura à organiser le travail de son équipe et sera responsable du contrôle de la qualité tant pour le développement de nouveaux systèmes que pour l'entretien des systèmes en opération.

Le candidat recherché possède une formation collégiale ou universitaire avec spécialisation en informatique et une expérience de quatre (4) années en programmation dont au moins une avec responsabilité de supervision de personnel.

La préférence sera accordée aux candidats sachant appliquer les principes de programmation structurées, maîtrisant le langage cobol et ayant travaillé en télétraitement (RJE) sur un équipement IBM utilisant MVS.

Les demandes traitées confidentiellement devraient être envoyées à l'adresse suivante:

Fiducie du Québec  
1, Complexe Desjardins  
C.P. 34  
Montréal,  
Québec  
H5B 1E4

A l'attention du service des ressources humaines



### COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTE URBAINE DE QUEBEC

#### AVIS DE POSTE VACANT CHEF DE L'INFORMATIQUE

##### POSTE

FONCTION  
Directement sous la direction du Directeur des Services auxiliaires, le chef de l'informatique programme, coordonne et supervise les activités relatives au traitement électronique des données.

##### POSTE

La division informatique opère à l'aide d'un terminal ICR R.J.E., branché à un IBM/370 opérant sous DOS/VS POWER, les langages COBOL et RPG II sont utilisés.

La division est composée de cinq (5) personnes et traite des applications commerciales standards. Une expansion est prévue par la mécanisation d'applications utilisant des techniques mathématiques, de plus l'implantation d'écrans régis par CICS est également prévue.

La responsabilité d'opérer ce service essentiel est inhérente au poste.

##### CANDIDAT(E)

Notre candidat possède un diplôme universitaire en sciences appliquées, administration ou informatique. Il possède cinq (5) années d'expérience dans des fonctions d'analyste programmeur et d'analyste dans un environnement de P.M.E. Une expérience de "management" serait appréciée.

##### REMUNERATION

Le salaire se compare avantageusement avec les conditions existantes du marché. De plus, l'entreprise offre un plan d'avantages sociaux des plus complets.

S.V.P. faire parvenir curriculum vitae et attestation(s) d'études au plus tard le 21 septembre 1977 à l'adresse suivante:

Chef de la Gestion du Personnel  
Direction du Personnel et des Relations de Travail  
C.T.C.U.Q.  
1500, rue Provinciale  
Québec, G1N 4J7

Numéro du concours: DPRT-SA-77-01

#### AGENT D'IMMEUBLE pour travailler comme SECRETAIRE AGENT

dans l'un des plus gros projets de construction domiciliaire de la Rive sud.

Appelz du lundi au vendredi de 9 heures à 17 heures à:

487-9233

### CARRIERES EN INFORMATIQUE

ANALYSTE/PROGRAMMEUR(EUSE) RPG II \$14-17,000

Candidat(e) familiarisé(e) avec le RPG II. Mise au point de systèmes EN DIRECT sur Système 3, modèles 12 et 15. Formation en base de données offerte.

PROGRAMMEUR(EUSE) COBOL \$15,000+

Nous mettons en oeuvre une installation CICS EN DIRECT et nous cherchons une personne possédant au moins deux ans d'expérience Cobol pour la mise au point et l'entretien d'applications CICS dans un service commercial.

PROGRAMMEUR(EUSE) COBOL \$13-16,000

Nous cherchons plusieurs candidat(e)s jeunes et dynamiques pour une installation IBM 370 DOS et OS. Candidat(e)s diplômé(e)s du secondaire ou d'un cégep et possédant au moins dix mois d'expérience en programmation industrielle.

ANALYSTE/PROGRAMMEUR(EUSE) COBOL \$16,000

Un important fabricant cherche une personne possédant trois ans d'expérience en programmation et conception de systèmes commerciaux. Connaissance de l'Assembleur ou du MARK IV souhaitée. Le (la) candidat (e) choisi (e) sera appelé (e) à mettre au point des systèmes financiers et manufacturiers au sein d'une équipe utilisant une installation 370 OS/VS. L'occasion idéale de passer du DOS à l'OS.

Pour plus de précisions sur ces postes, appelez PIERRE CHARTRAND, 931-8801.

ANALYSTE DE SYSTEMES \$16-22,000

Une maison canadienne progressive cherche une personne qui sera appelée avec les utilisateurs et les analystes / programmeurs(euses). Candidat(e) possédant deux-trois ans d'expérience en milieu manufacturier ou financier, ou les deux.

PROGRAMMEUR(EUSE)/ANALYSTE RPG \$18,000

Pour un service doté du Système 3/15 qui met au point des systèmes en base de données EN DIRECT. Expérience des systèmes manufacturiers ou financiers souhaitée. Surveillance des opérations de leur conception à leur mise en oeuvre.

SURVEILLANT(E) — PROGRAMMATION Jusqu'à \$23,000

Une société internationale cherche une personne d'expérience pour un poste nouvellement créé. Dirigera une équipe de 9 personnes affectée aux systèmes et à la programmation. Cette équipe fait actuellement la mise au point d'applications T/P en direct et elle a besoin d'un chef adjoint pour progresser avec sûreté.

LOGICIEL ET BASE DE DONNEES \$ à convenir

Nous cherchons des candidat(e)s possédant au moins un an d'expérience en DOS/OS, SYSGEN, ANALYSES-MEMOIRE, MVT, MVS, IMS, JES, Total, CICS, T/P, MEMOIRES INTERNES, VSAM, TSO, EN DIRECT, Interactive, VS. Plus de précisions sur demande.

Pour plus de précisions sur ces postes et d'autres postes en informatique, appelez STEVEN CHACRA, 931-8801.



chacra, belliveau  
& ass. inc.

Les Gens de l'Informatique

1550 O. de Maisonneuve, Suite 805, Montréal, Québec H3G 1N2

### GÉRANT GÉNÉRAL DE PERSONNEL

Rolph-Clark-Stone est une compagnie en constante expansion dans l'industrie de la boîte de carton. Au cours des dernières années R.C.S. s'est engagé dans un programme organisé de développement misant surtout sur le renforcement de son personnel cadre en y introduisant de jeunes professionnels et en acquérant des compagnies de fort calibre.

Nous avons besoin d'un gérant général de personnel devant assumer toutes les responsabilités de ce département pour nos usines de Montréal et Longueuil. Se rapportant au gérant de ces deux usines, le nouveau gérant de personnel aura l'avantage d'être assisté par le personnel voulu et aura la responsabilité de développer et maintenir les systèmes nécessaires pour:

- l'administration des salaires et bénéfices marginaux
- les relations et communications avec les employés
- le recrutement et la sélection du personnel
- l'entraînement et le développement du personnel

Le candidat choisi aura de 2 à 4 ans d'expérience dans un département de personnel et sera parfaitement bilingue. La préférence sera donnée aux individus détenant un diplôme en administration des affaires et ayant la capacité d'assumer de plus en plus de responsabilités.

Ce poste offre un salaire très intéressant et un éventail de bénéfices marginaux pour la personne voulue.

Les candidats intéressés sont priés de communiquer par écrit (avec un résumé) à:

Rolph-Clark-Stone

Raymond Beaulieu  
Gérant de l'usine  
ROLPH-CLARK-STONE LIMITEE  
5655, avenue Pierre-de-Coubertin  
Montréal H1N 1R2



### recherche les services de REPRÉSENTANT BILINGUE aux ventes

#### PRODUITS SOINS OPHTHALMOLOGIQUES

Pour la promotion d'une gamme complète de produits pour les soins ophtalmologiques auprès des oculistes et ophtalmologistes de la province de Québec. Poste à Montréal.

On demande également

### REPRÉSENTANT AUX VENTES BILINGUE (Produits — sécurité industrielle)

La personne retenue assumera la responsabilité de notre gamme complète de produits.

Ces postes exigent des candidat(es) possédant une solide formation dans la vente avec des antécédents de réussite démontrables pour l'obtention de nouveaux contrats. Doivent, en outre, posséder de deux à trois ans d'expérience dans le domaine optique, la sécurité ou tout autre domaine connexe.

Ces postes offrent un salaire en fonction de l'expérience, un programme de primes ou rendement, une voiture de fonctions ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez soumettre vos notes biographiques faisant état de votre formation et antécédents de salaires, à titre confidentiel, à

AOCO LIMITED  
P.O. BOX 5500  
BELLEVILLE, ONTARIO  
K8N 5C6



Centre Hospitalier  
des Laurentides

### DIRECTEUR (TRICE) AU SERVICE DES SOINS INFIRMIERS

#### Fonctions:

Sous l'autorité du Directeur général, le (la) Directeur (trice) des soins infirmiers est responsable de la coordination et de l'évaluation des soins infirmiers dans le Centre Hospitalier, du contrôle et du fonctionnement de la direction, de la discipline et de la répartition du personnel en fonction des besoins.

#### Exigences:

- Expérience:
  - Minimum de trois ans et demi (3½) d'expérience en milieu hospitalier.
- Scolarité:
  - Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en sciences de la santé (sciences infirmières) ou l'équivalent.

#### Salaires:

Selon la politique de rémunération du ministère des Affaires sociales (classe 17: entre \$21,901 et \$30,873), et, selon les qualifications et l'expérience.

Les candidat(es) intéressés (ées) doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 23 septembre 1977, au:

Directeur général  
Centre Hospitalier des Laurentides  
L'Annonciation  
Cité Labelle, Québec  
JOT 1T0



CEGEP DE  
VICTORIAVILLE

### DIRECTEUR DES SERVICES PÉDAGOGIQUES

**NATURE DU TRAVAIL:** Sous l'autorité du directeur général, le directeur des services pédagogiques remplit toutes les fonctions de l'administration (direction, planification, organisation, décision et contrôle) du champ d'activités des services de l'enseignement.

Il est notamment responsable des services suivants: secrétariat pédagogique, aide pédagogique individuelle, recherche et expérimentation, techniques audio-visuelles, éducation des adultes, centre de documentation, secteur enseignement.

Il est responsable de l'application du régime pédagogique, des programmes d'études et des méthodes pédagogiques. Il a la responsabilité d'organiser l'enseignement et d'établir les horaires et les aménagements nécessaires.

De plus, le directeur des services pédagogiques exerce les fonctions de directeur général en cas d'absence ou d'incapacité d'agir de ce dernier.

**QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:** Posséder un diplôme universitaire terminal de 1er cycle mais de préférence de 2e cycle dans un champ de spécialisation appropriée. Cependant une formation en psycho-pédagogie serait souhaitable. Avoir 8 années d'expérience pertinente dont au moins 3 dans un emploi de cadre.

**REMUNERATION:** Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Éducation.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le vendredi 30 septembre 1977 au:

Secrétaire général,  
Cégep de Victoriaville,  
475 est, Notre-Dame,  
Victoriaville, Qué.  
G6C 4B3  
Tél.: (819) 758-1571,  
postes 211 et 213

### COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL

Service d'Assainissement des eaux  
(division de la construction — Usines)

### INGÉNIEUR CHEF D'ÉQUIPE (\$25,072 — \$29,724)

**NATURE DE L'EMPLOI:** Sous la direction du surintendant ou de l'ingénieur-chef de groupe, organise, coordonne et contrôle la surveillance de l'installation de divers équipements et de travaux connexes; s'assure que les équipements sont fabriqués selon les plans et devis; participe à l'administration des contrats de construction de l'usine d'épuration et de fabrication d'équipements; et, dirige un personnel technique et professionnel.

**ADMISSIBILITÉ AU CONCOURS — Instruction:** détenir un diplôme d'ingénieur, de préférence avec option génie civil ou électrique et être membre en règle de l'Ordre des Ingénieurs du Québec. **Expérience:** être employé de la Communauté urbaine de Montréal et posséder plusieurs années d'expérience dans les domaines correspondant à la nature de l'emploi, de bonnes connaissances administratives et l'habileté à diriger un personnel technique.

**LISTE D'ÉLIGIBILITÉ:** Les postulants qui pourront satisfaire aux conditions ci-dessus mentionnées et qui seront jugés aptes à remplir adéquatement les exigences de la nature de l'emploi lors d'une entrevue de sélection verront leur nom inscrit sur une liste de personnes éligibles à cette fonction. La nomination au poste vacant pourra se faire d'après la liste qui sera alors établie.

**DEMANDE D'EMPLOI:** Les ingénieurs qui désirent prendre part à ce concours doivent se procurer un formulaire «Demande d'emploi» et nous le retourner dûment complété, accompagné des documents requis, le ou avant le 19 septembre 77.

Communauté urbaine de Montréal  
Bureau du Personnel  
2, Complexe Desjardins  
20e étage  
Montréal H5B 1E6  
Téléphone: 872-6950 Concours No: 77-1053

### CONCEPTEURS en MÉCANIQUE et DESSINATEURS

Nous avons présentement plusieurs disponibilités pour des concepteurs en mécanique et des dessinateurs. Travaillant au sein d'une équipe compétente engagée dans des travaux de recherche et développement, vous remplirez des fonctions de conception, de dessin et de développement sur une gamme étendue de composants de moteurs diesel.

Les titulaires doivent détenir un diplôme universitaire ou collégial ainsi qu'un minimum de 3 ans d'expérience en conception mécanique. Le travail par équipe vous plaît et vous êtes disposé à faire face aux nombreux défis que vous rencontrerez pour lancer et faire fructifier vos nouvelles idées.

Veuillez faire parvenir votre candidature, en mentionnant votre formation, expérience, et historique salarial, à titre confidentiel, à:

David Soles  
Coordonnateur des ressources humaines  
**DEUTZ**  
DIESEL (CANADA) LTD.  
90 MONTÉE DE LIÈSSE  
MONTREAL, QUÉBEC  
H4T 1N4

Firme de consultants située à Laval requiert les services des personnes suivantes:

### INGÉNIEUR JUNIOR Génie sanitaire/environnement

#### LE POSTE:

Design, études, recherches et rédaction de rapports dans le domaine du génie sanitaire et de l'environnement.

#### LE CANDIDAT:

Membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec. Scolarité de maîtrise en génie sanitaire et/ou environnement. Bilingue. Expérience: 0 à 2 ans.

### TROIS (3) OPERATEURS EN PHOTOGRAMMETRIE

#### LE POSTE:

Stereorestitution et opération des appareils photogrammétriques suivants: A-8, A-10, B-8 et Topocart.

#### LE CANDIDAT:

Possède un minimum de deux (2) années d'expérience pertinente.

**SALAIRES:** Selon expérience et qualifications.  
Excellents avantages sociaux.  
Perspectives d'avenir très intéressantes.

#### S'adresser à:

Pierre Robert  
Chef du personnel  
(514) 384-1260

**Gendron Lefebvre Inc.**  
Consultants  
Edifice G.L.  
1, Place Laval, Suite 200, Laval, Qué. H7N 1A1



Université de Montréal

### VICE-RECTORAT À LA RECHERCHE DIRECTEUR DU CENTRE DE SONDAGE

#### Fonctions:

Sous la responsabilité du vice-recteur à la recherche, il dirige le Centre et élabore les politiques qu'il juge appropriées pour son bon fonctionnement. Il convoque et préside le comité aviseur du Centre. Il est responsable de la recherche effectuée au Centre, de même que de celle faite en collaboration avec d'autres unités de l'Université ou avec des organismes ou institutions extérieures à l'Université. Il définit et attribue les fonctions aux membres du Centre et prépare le rapport annuel des activités du Centre.

#### Qualifications:

Diplôme universitaire, expérience pertinente de recherche ou d'administration de la recherche dans une institution d'enseignement ou dans une grande entreprise publique ou privée.

Veuillez faire parvenir, d'ici le 17 septembre 1977, votre curriculum vitae au:

Vice-recteur à la recherche  
Université de Montréal  
C.P. 6128  
Montréal, Québec

### ADMINISTRATEUR COMPTABLE

Voici une excellente occasion pour une personne connaissant les deux langues et désirant être responsable du service de comptabilité et des taxes, et devenir adjoint au gérant d'une municipalité du West Island comptant environ 2000 propriétaires-contribuables.

La personne choisie, étant appelée à succéder au gérant lors de sa retraite, devra être disposée à apprendre et à recevoir toute formation administrative qui sera requise en vue de participer activement à l'administration municipale.

Les personnes devront être aptes à répondre à toutes les exigences comptables y compris les balances de vérification. L'expérience des machines comptables serait très utile. Ce poste intéressera les personnes recherchant un salaire annuel de \$12-\$13,000, d'excellents avantages sociaux ainsi que des conditions de travail agréables.

Vos pourrez faire parvenir votre curriculum vitae, qui sera traité confidentiellement, à la VILLE DE ROXBORO, 13 rue Centre Commercial, Roxboro (Québec) H8Y 2N9.



### MAQUETTISTE

Expérience de journaux et de camera serait un atout  
Salaire selon compétence

### CHARGÉ DE COMPTE

Expérience d'agence de publicité nécessaire

les créations  
publigramme  
P inc.

729-5219

Pour le compte d'une institution financière réputée dont le siège social est à Montréal et qui a connu au cours des dernières années une expansion remarquable à l'échelle du Canada, nous recherchons un

### DIRECTEUR DU SERVICE DU PERSONNEL

Ce poste vient d'être créé pour répondre aux besoins de la croissance de la Société. Il s'agit essentiellement de mettre sur pied les systèmes et d'établir et gérer les politiques de la Société dans ce domaine, tant au niveau du siège social que des succursales, pour un personnel de plus de 300 personnes.

Le candidat devrait être bilingue, diplômé en administration des affaires ou en sciences sociales et avoir au moins cinq ans d'expérience dans la gestion du personnel. Les perspectives d'avancement sont excellentes et le candidat qui le désire aura la possibilité de poursuivre sa carrière dans d'autres postes administratifs au sein de la Société. Le salaire initial sera approximativement \$30,000. Excellents bénéfices.

Faire parvenir votre «curriculum vitae» en toute confiance à:

GORDON BRYSON & COMPAGNIE L.TÉE  
Conseils en personnel de gestion  
Boîte postale 116, Westmount, P.Q. H3Z 2T1  
Tél.: 861-7969



L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE  
requiert les services de

### TECHNICIEN à l'Institut de Génie Nucléaire

#### Sommaire de la fonction:

Sous la direction du supérieur immédiat:

- attaché au laboratoire Slowpoke, le technicien sera principalement affecté à la réalisation de séparations radio-chimiques et à la préparation de radioisotope.
- Il pourra également effectuer divers travaux reliés à l'analyse par activation neutronique.

#### Qualifications:

- D.E.C. en chimie analytique
- Expérience en radio-chimie serait un atout

#### Traitement:

Selon convention collective en vigueur (pouvant atteindre \$16,790).

Toute personne intéressée à poser sa candidature à ce poste est priée d'envoyer son curriculum vitae avant le 26 septembre 1977 à l'adresse suivante, au soin du:

Directeur du Service du Personnel  
Ecole Polytechnique de Montréal  
Campus de l'Université de Montréal  
C.P. 6079, succ. A,  
Montréal, Québec. H3C 3A7

### FAVIC

Organisme de prévention dans le domaine du couple  
recherche UN

### COORDONNATEUR

#### CRITÈRES:

- Formation universitaire en Sciences Humaines, de préférence.
- Expérience dans la coordination d'une petite équipe de travail.
- Intérêt marqué pour la relation de couple et l'andragogie.
- Expérience souhaitable de travail en relation avec les ministères des Affaires sociales et de l'Éducation.

#### RESPONSABILITÉS:

- Coordination de l'ensemble du travail de l'équipe (4 personnes).
- Elaboration et présentation des dossiers nécessaires à la recherche de subventions pour l'organisme.

**SALAIRE:** \$13,500 et plus.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 septembre '77 à:

Comité de sélection  
FAVIC  
190 est, rue de Castelnau,  
Montréal H2R 1P4

et joindre à cet envoi une lettre expliquant votre motivation à postuler.

### CHEF D'UNITÉ DE READAPTATION

#### FONCTIONS:

Responsable de la direction, de la coordination et l'application du programme de réadaptation auprès d'adolescentes mésadaptées socialement affectées, âgées de 12 à 14 ans.

#### QUALIFICATIONS:

Détenteur d'un DEC professionnel en techniques de réadaptation ou de préférence d'un diplôme universitaire en psychologie, criminologie ou psycho-éducation.

#### EXPERIENCE REQUISE:

Minimum de 3 ans auprès d'adolescents(tes) mésadaptés(es) socialement affectés(ves).

#### REMUNERATION:

Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Les personnes intéressées et répondant aux critères énumérés devront faire parvenir leur demande d'emploi et leur curriculum vitae d'ici le 30 septembre 1977 au:

Directeur général du Centre d'accueil  
Les Pavillons Bois Joly  
3000, rue Pratte,  
St-Hyacinthe.

Entrée en fonction: vers la mi-octobre 1977

### PROGRAMMEUR

GENERAL MOTORS DU CANADA LIMITEE

recherche un programmeur pour travailler au Centre d'Informatique de leur usine de Ste-Thérèse.

#### Les candidats devront:

- être gradués d'un Cégep en sciences de l'informatique;
- être bilingues;
- avoir de l'expérience en:
  - opération d'un système 3 modèle 10 ou 15,
  - programmation avec utilisation du langage RPG II (deux ans minimum préféablement avec une connaissance de C.C.P.).

S'il vous plaît faire parvenir votre application avant le 21 septembre à:

General Motors du Canada Limitée  
Centre de l'Informatique  
C.P. 660  
Ste-Thérèse, Québec  
J7E 4K6



### DIRECTEUR (TRICE) DE L'EXPLOITATION

Cette importante chaîne canadienne de détaillants de biens durables est une organisation progressive et innovatrice à la fine pointe de son domaine. Elle recherche les services d'un(e) directeur(trice) de l'exploitation pour canaliser sa croissance et porter au maximum sa présence sur le marché.

Il est donc indispensable que le ou la titulaire du poste soit parfaitement au courant de tous les aspects de la vente au détail des produits alimentaires ou des biens durables, ou les deux, et possède un éloquent dossier de réussite dans les techniques marchandes et des aptitudes pour la vérification dans une entreprise de détail à fort volume.

Cette personne viera particulièrement la rentabilité de l'entreprise, sera en mesure d'assumer de lourdes responsabilités et pourra réaliser les objectifs de l'organisation. Le salaire sera établi en fonction des antécédents et des qualifications.

Si vous estimez que vos antécédents et qualifications correspondent à cette description, veuillez adresser un curriculum vitae en vous référant au «Projet no J-01077».

ALLEN ETCOVITCH ASSOCIATES LTD.  
Psychologues-conseils  
666 ouest, rue Sherbrooke, app. 1707  
Montréal, Québec H3A 1E7  
514-845-3288

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

la presse

MONTRÉAL,  
SAMEDI 10 SEPTEMBRE 1977

### Votre route vers la Gestion financière

Par suite d'une promotion interne récente, le poste de vérificateur interne confirmé au service de vérification interne de Dometar Limitée a été laissé vacant.

Le candidat choisi fera partie d'une équipe de vérificateurs professionnels qui effectuent des révisions et des évaluations partout chez Dometar Limitée et ses sociétés d'exploitation.

- Les responsabilités spécifiques comprennent:
- Surveillance et formation du personnel
  - Discussions portant sur les constatations découlant de la vérification, les recommandations à la direction des exploitations et l'établissement des rapports aux fins de présentation
  - Suite à donner à la mise en vigueur des recommandations.

Les candidats sont, de préférence, des comptables diplômés qui ont acquis une certaine expérience de la vérification dans l'industrie ou dans la pratique poublique. Une très grande aptitude pour les enquêtes, l'analyse et les relations humaines est nécessaire. Le bilinguisme est impératif.

Dometar offre d'excellentes occasions d'épanouissement et d'avancement personnels, de même qu'un salaire initial concurrentiel et une vaste gamme d'avantages sociaux.

Veuillez adresser votre curriculum vitae, en mentionnant le dossier no M7 78, à:

Services d'emploi  
Dometar Limitée  
B.P. 7210  
Montréal, Québec H3C 3M1

Discrétion assurée.

DOMTAR

### offre d'emploi

UNION REGIONALE DE  
RIMOUSKI DES  
CAISSES POPULAIRES  
DESJARDINS  
681 ouest, boul. St-Germain,  
Rimouski, Québec, G5L 7E5

TECHNICIEN (NE)  
EN  
PERSONNEL

#### LA DESCRIPTION

Est responsable, sous direction, de la sélection du personnel de l'Union Régionale et des caisses populaires affiliées, sauf pour les classes de direction; est responsable du fichier central du personnel; dossiers informatisés des employés; est responsable de l'administration des vacances annuelles, du registre des absences, du système d'évaluation du rendement et de la réserve de personnel; peut mener des études, recherches et analyses dans les différents champs d'action de sa division.

#### LES EXIGENCES

- D.E.C. en techniques administratives, option gestion du personnel, ou l'équivalent.
- 2 ans d'expérience pertinente à la fonction.
- Bon jugement, entente, tact et discrétion, connaissances et habiletés reliées à la gestion des ressources humaines (sciences du comportement organisationnel).
- Déplacements intermittents dans le territoire de l'institution.

#### REMUNERATION

- Tous les avantages sociaux. Conditions de travail très compétitives. Salaire établi selon les qualifications.

Nous recevons vos candidatures détaillées d'ici le 19 septembre 1977 adressées au:

Directeur,  
Service des Ressources humaines,  
Union Régionale de Rimouski  
des Caisse populaires Desjardins,  
681 ouest, boul. St-Germain,  
Rimouski, Québec,  
G5L 7E5

### LITHOGRAPHIE REPRESENTANT AUX VENTES

Nous sommes à la recherche d'un représentant d'expérience, bilingue, pour faire partie de notre entreprise actuellement en pleine expansion.

Nous offrons:

- vaste champ d'action
- un équipement moderne et diversifié
- bénéfices marginaux

Ecrivez ou téléphonez à:

**METROPOLE LITHO INC.**  
9001 Parkway, Anjou, Que.  
352-4820  
a/s M Yvon Lussier

## Directeur des ventes Cosmétiques \$25,000 +

Cette entreprise dont les bureaux, l'usine et les entrepôts sont situés à Montréal et qui se spécialise dans la fabrication, la commercialisation et la mise en marché de produits de choix importés recherche un directeur des ventes pour sa division Parfums et Cosmétiques.

Relevant du Directeur du marketing, la personne choisie devra diriger, former et motiver une équipe de vente qui compte environ quinze représentants à travers le pays. Elle sera responsable de l'ensemble des activités de vente (planification, promotion, publicité coopérative, etc.) afin de réaliser les objectifs du plan annuel de marketing.

Le candidat recherché possède une bonne expérience de la vente aux détaillants (idéalement aux pharmacies et magasins à rayons), de préférence dans le domaine des cosmétiques, parfums et produits de toilette. L'expérience de direction d'une équipe de vente et la connaissance du marché canadien seraient des atouts importants. Bilingue, il devra posséder une formation universitaire (i.e. B.Comm.) ou l'équivalent, le flair et l'ambition requis pour réussir dans ce domaine dynamique et très compétitif.

Prière de s'adresser en toute confiance, référant au no M7-534 à:  
Chambre 911, 1155 ouest, boul. Dorchester, Montréal — 514-879-1444.

Notre bureau à Toronto:  
Chambre 710, 65 ouest, rue Queen, Toronto.

### STETHEM-GAREAU-MSL

Conseillers internationaux en ressources humaines

Canada • États-Unis • Afrique du Sud • Allemagne • Angleterre • Argentine • Australie • Belgique • Brésil • Écosse • Espagne • France • Hollande • Irlande • Italie • Suède • Suisse

## Président environ \$50,000

Nous recherchons quelqu'un qui peut changer les événements...

Notre client est un manufacturier canadien réputé dans le secteur industriel pour ses produits et services dont les ventes atteignent les 20 millions de dollars. Si par l'apport de vos talents de bon gestionnaire, vous pouvez contribuer à accroître de façon substantielle la rentabilité de l'entreprise en développant de nouveaux marchés au Canada et aux États-Unis, vous êtes le PDG recherché.

Vous serez entièrement responsable de formuler les politiques de l'entreprise en mettant l'accent sur le marketing ainsi qu'un plan de réorganisation totale des facilités de production afin d'atteindre les objectifs poursuivis. L'entreprise regroupe plus de 400 employés dans la région immédiate de Montréal.

Nous recherchons avant tout un entrepreneur avec une feuille de route démontrant ses capacités à innover dans la gestion totale d'un centre de profits. Le bilinguisme est essentiel.

Prière de s'adresser en toute confiance référant au no H7-516A, à:  
Chambre 911, 1155 ouest, boul. Dorchester, Montréal. 514-879-1444

Notre bureau à Toronto:  
Chambre 710, 65 ouest, rue Queen, Toronto.

### STETHEM-GAREAU-MSL

Conseillers internationaux en ressources humaines

Canada • États-Unis • Afrique du Sud • Allemagne • Angleterre • Argentine • Australie • Belgique • Brésil • Écosse • Espagne • France • Hollande • Irlande • Italie • Suède • Suisse

### RESIDENCE DORCHESTER

Centre d'Accueil de 350 lits

recherche

INFIRMIER(ERE) — CHEF

Temporaire environ un an

- EXIGENCES:
- Infirmier(ère) détenant son droit de pratique de l'O.I.I.P.Q.
  - Posséder une formation en administration en unité de soins ou un certificat de gestion d'hôpital sera un avantage;
  - Minimum de 3 ans d'expérience en administration.

INFIRMIER(ERE) — CHEF ADJOINT(E)

Temps complet de soir

INFIRMIER(ERES) — CHEFS ADJOINTS(ES)

Temps partiel — jour — soir — nuit

- EXIGENCES:
- Détenir son droit de pratique de l'O.I.I.P.Q. et posséder au moins 1 an d'expérience.

S'adresser à:

Jean-Marc Gagnon,  
Directeur du personnel,  
1650 ouest, boul. Dorchester,  
Montréal, Qué.  
Tél.: 935-4681 poste 70



### L'ASSOCIATION DES CENTRES D'ACCUEIL DU QUEBEC

Recherche

### CONSEILLER EN GESTION DU PERSONNEL ET RELATIONS DE TRAVAIL

EXIGENCES DU POSTE:  
Formation universitaire pertinente.  
Quelques années d'expérience dans les sphères de la gestion du personnel et les relations de travail, à un niveau de responsabilité supérieur.

TRAITEMENT ET AVANTAGES SOCIAUX:  
Selon les normes généralement reconnues dans le réseau des affaires sociales.

Les candidats(es) sont priés(es) d'adresser leur curriculum vitae comme suit, au plus tard le 15 septembre 1977:

Directeur du service-conseil en gestion du personnel  
Association des centres d'accueil du Québec  
65, est, rue Sherbrooke, suite 110  
Montréal, Qué. H2X 1C4



### CEGEP DE SHAWINIGAN

## CONSEILLER EN INFORMATION

SCOLAIRE ET PROFESSIONNELLE

ATTRIBUTIONS: Sous l'autorité immédiate de l'adjoint au directeur des services pédagogiques à l'encadrement étudiant, il travaille en collaboration avec les autres professionnels du service, en particulier avec le conseiller d'orientation et les responsables de l'aide pédagogique individuelle. Il s'occupe de la sélection, de l'analyse, de l'adaptation et du classement de l'information scolaire et professionnelle ainsi que de sa diffusion et de sa transmission aux étudiants, sous forme individuelle ou collective.

QUALIFICATIONS REQUISES: Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en information scolaire et professionnelle ou en orientation.

TRAITEMENT: Selon la convention collective en vigueur.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant 17h, le 19 septembre 77, à:

Jean-Marie Bédard,  
Directeur, service du personnel  
CEGEP DE SHAWINIGAN,  
C.P. 610,  
Shawinigan, Qué.



### L'INSTITUT PHILIPPE-PINEL DE MONTRÉAL

recherche un

### TECHNICIEN EN RÉÉDUCATION

(atelier de poterie)

FONCTION:  
Prendre en charge un atelier de poterie axé auprès de la clientèle centre des adolescents.

- EXIGENCES:
- DEC en éducation spécialisée ou autre technique jugée pertinente;
  - Connaissance suffisante du domaine de la poterie pour préparer, animer et diriger cet atelier auprès des adolescents.

CONDITIONS DE TRAVAIL:  
• 40 heures par semaine du lundi au vendredi;  
• 1 mois de vacances après 1 an à notre service  
SALAIRE: \$256.20 à \$355.20 par semaine.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 23 septembre 77 à:  
INSTITUT PHILIPPE-PINEL DE MONTRÉAL  
DIRECTION DU PERSONNEL  
10905 EST, BOUL. HENRI-BOURASSA  
MONTRÉAL H1C 1H1



### LA COMPAGNIE D'ASSURANCES PROVINCES-UNIES

recherche un

### SOUSCRIPTEUR INTERMÉDIAIRE POUR SON SERVICE AUTOMOBILE

FONCTIONS:  
Sélectionner les propositions d'assurances automobile et préparer le travail d'émission des polices.

- EXIGENCES:
- Cours secondaire complet;
  - Expérience d'au moins quatre (4) années dans la souscription automobile;
  - Les cours de l'Institut d'Assurance seraient un atout.

Pour de plus amples informations, communiquer avec le:

Service du personnel,  
282-1914

## VÉRIFICATEURS

Entreprise dynamique en plein essor recherche des vérificateurs pour son service d'inspection.

EXIGENCES:

C.A., C.G.A. ou grade universitaire en sciences comptables. Expérience en vérification.

DESCRIPTION:

Vérification — inspection dans le secteur bancaire et parabancaire.

Salaire et bénéfices marginaux avantageux.

Adressez curriculum vitae à l'attention du:

Chef du Personnel  
FÉDÉRATION DES CAISSES D'ÉCONOMIE DU QUÉBEC  
5705 est rue Sherbrooke,  
Montréal H1N 1A7



### CITÉ DE LA SANTÉ DE LAVAL

Hôpital universitaire de 350 lits recherche

### CHEF DE SECTION de la production alimentaire

Concours 77-08-028

Sous l'autorité du responsable des opérations alimentaires, est responsable des activités requises pour la préparation, la cuisson et la conservation des aliments.

- Exigences:
- 5 ans d'expérience (de préférence en milieu hospitalier ou institutionnel).
  - Détenteur d'un diplôme en "production et administration de cuisine" d'une école reconnue.

Faire parvenir curriculum vitae avant le 16 septembre 1977 au: DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES, CITÉ DE LA SANTÉ DE LAVAL, 1753 BOUL. RENE-LAENNEC, VIMONT (LAVAL), QUE., H7M 3L9

### VENDEUR INSTRUCTEUR

Notre entreprise dispense présentement un programme de formation à la vente qui est reconnu comme unique, complet et conforme aux attentes de l'industrie.

Dans le but de mieux répondre à la demande croissante pour notre service, nous offrons à la personne qualifiée l'occasion de relever un défi exceptionnel tout en partageant une expérience de vie des plus enrichissantes.

#### NOS CRITERES SONT LES SUIVANTS

- Entre 30 et 40 ans
- Expérience de vente au sein d'une corporation majeure
- Avoir suivi et préférentiellement animé certains programmes de formation à la vente
- Bilinguisme
- Formation universitaire

Si vous jugez votre candidature susceptible de nous intéresser, nous aimerions recevoir sous pli confidentiel un résumé de votre expérience, avant le 13 septembre 1977, à l'attention du:

Directeur du comité de sélection  
Centre de Formation des Professionnels  
de la Vente du Collège Marie-Victorin,  
700 Côte-de-Liesse  
Saint-Laurent, Québec.  
H4T 1E7



### TECHNICIEN EN INFORMATIQUE (Service de l'Informatique)

FUNCTION: Le technicien en informatique élabore des programmes et effectue le contrôle des données devant être traitées par ordinateur.

EXIGENCES: - D.E.C. en informatique. - Horaire irrégulier.

TRAITEMENT: Taux horaire de \$6,20 à \$9,79 heure.

Les demandes, accompagnées d'un curriculum vitae complet, devront parvenir avant le 16 septembre 1977, au:

Service du personnel, Université du Québec à Montréal  
355 ouest, rue Ste-Catherine, S. 6029, Montréal, P.Q.

Université du Québec à Montréal

### RÉDACTEUR TECHNIQUE (Service de l'Informatique)

FUNCTION: Le rédacteur technique est chargé de la conception et de la réalisation de la documentation destinée au personnel et aux usagers du Service où il est affecté. Il rédige des manuels d'utilisation, des brochures, bulletins de service et autres avis à partir de documents originaux, notes techniques, entrevues, avec la collaboration du personnel concerné, de spécialistes ou de consultants.

EXIGENCES: - Diplôme de 1er cycle en lettres, linguistique ou communications. - Deux (2) années en rédaction technique. - Capacité de vulgarisation de textes reliés au domaine de l'informatique.

TRAITEMENT: Dans une échelle de salaire se situant entre \$12 593 et \$21 776.

Les demandes, accompagnées d'un curriculum vitae complet, devront parvenir avant le 16 septembre 1977, au:

Service du personnel, Université du Québec à Montréal  
355 ouest, rue Ste Catherine, S. 6029, Montréal, Qué.

Université du Québec à Montréal

### Surveillant de travaux poste en Afrique du Nord

Le candidat recherché est un ingénieur ou assimilé, ayant 8 à 10 ans d'expérience dans les travaux de fondations, en particulier en sous-œuvre: injections, mise en place de pieux de béton, ancrages dans le sol, etc.

Le candidat idéal devrait avoir des responsabilités familiales limitées et il devra tenir compte que les services scolaires ne sont pas disponibles, sur les lieux de travail.

L'affectation est d'une durée de deux (2) ans.

Les personnes intéressées à poser leur candidature à ce poste sont priées de communiquer avec:

Monsieur Pierre Martin,  
Chef de Service — Personnel  
Groupe Lavalin  
1130 ouest, rue Sherbrooke  
Montréal, P.Q. H3A 2R5  
tél.: (514) 288-1740, poste 162

### NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE CANDIDATS POUR COMBLER LES POSTES SUIVANTS:

#### ADMINISTRATEUR DE CONTRATS

Veiller à l'exécution de tous les travaux administratifs qui se rapportent à la gestion de contrats. Le candidat doit avoir un minimum de 5 années d'expérience dans le domaine de la construction.

#### ESTIMATEUR EN CHEF

Ingénieur civil avec un minimum de 10 années d'expérience en estimation et en contrôle des coûts dans des projets d'envergure.

Poste dans le nord du Québec.

#### INGENIEUR MECANIQUE

Ingénieur diplômé avec un minimum de 5 années d'expérience dans la conception de machinerie d'emballage.

#### INGENIEUR MECANIQUE

Minimum de 2 années d'expérience dans la conception et la modification d'équipement de production.

#### INGENIEUR SPECIALISTE EN CONTROLE DE CARBURANT

Expérience en conception et développement de systèmes de contrôle hydraulique, mécanique et pneumatique; de préférence dans le contrôle de turbines à gaz (aérospatial).

#### SPECIALISTE EN ÉCHÉANCIER POUR DE GRANDS TRAVAUX

Ingénieur civil possédant un minimum de 10 années d'expérience dans des projets d'envergure.

#### PROGRAMMEUR ET PROGRAMMEUR ANALYSTE

Plusieurs postes disponibles pour des candidats ayant un minimum de 3 années d'expérience en Cobol dans un environnement commercial. Les candidats doivent posséder un diplôme universitaire en informatique. CDC, IBM 370-195, DOS.OS. Poste bilingue.

Pour informations supplémentaires, communiquez avec M. Richard St-Louis au 283-7638 ou faites parvenir votre curriculum vitae au:

Centre de Main-d'œuvre du Canada  
Cadres et professionnels  
C.P. 64  
Tour de la Bourse  
Montréal H4Z 1B1

Centre de Main-d'œuvre du Canada Canada Manpower Centre

### DIRECTEUR ADJOINT des services pédagogiques

CONCOURS C-77-9-463  
Centre des Ressources didactiques

#### ATTRIBUTIONS:

Sous l'autorité du directeur des services pédagogiques, il remplit les fonctions de l'administration du champ d'activité des services de l'enseignement qu'on lui confie.

Il est notamment responsable des différents services du Centre des Ressources Didactiques soit le Centre de documentation, le Centre de production audio-visuelle, le Centre de recherches et expérimentation.

Il exécute toute tâche que le directeur de services pédagogiques lui confie.

#### QUALIFICATIONS:

- Diplôme universitaire en sciences de l'éducation, en administration scolaire ou dans une discipline de l'enseignement.
- Un diplôme requérant au moins seize (16) années de scolarité.
- Cinq années d'expérience pertinente, dont au moins trois (3) de niveau collégial.

#### Traitement:

- Selon les normes du Ministère de l'Éducation.

Faire parvenir votre demande et curriculum vitae avant le 17 septembre au:

cégep  
du  
vieux mont-réal  
directeur du personnel  
c.p. 1444, station n,  
montréal - H2X 3M8

### Centre de Services Sociaux Laurentides-Lanaudière

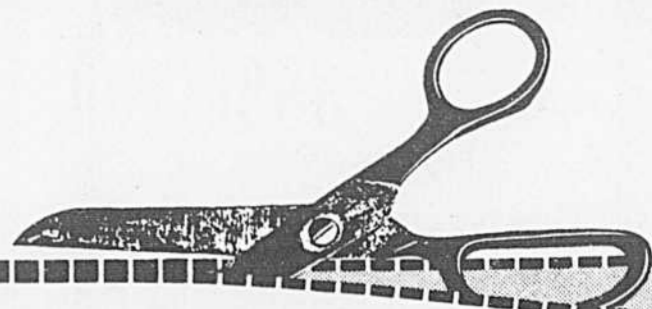
#### CLINIENS AUPRES DE LA COUR SUPÉRIEURE (Chambre de la famille)

Le C.S.S.L.L. recherche deux (2) cliniciens expérimentés qui auront la responsabilité d'analyser le milieu de vie de l'enfant en vue de produire une évaluation psycho-sociale, puis soumettre des recommandations au Tribunal de la Cour supérieure concernant la garde d'un ou des enfants et le droit aux visites et sorties. Ces cliniciens agiront aussi comme agents de liaison auprès de la Cour supérieure.

La nature du travail exige que les candidats détiennent un diplôme universitaire de 2ème cycle en service social ou l'équivalent. Ils doivent posséder une expérience dans le domaine de la consultation psycho-sociale familiale et conjugale, ainsi que dans l'évaluation des besoins des enfants et des adolescents. La fonction pourra nécessiter une modification de l'horaire habituel de travail.

Les lieux de travail sont St-Jérôme et Joliette. Les candidatures doivent parvenir avant le 17 septembre 1977, au:

Conseiller à la Gestion du personnel  
C.S.S.L.L.  
212, boul. Labelle, C.P. 340  
Ste-Thérèse, P.Q.



### RECHERCHE PUBLICITAIRE PERSONNEL OCCASIONNEL

Le Service de la Recherche de Cossette Associés Communication Marketing recherche du personnel occasionnel à travers le Québec: Québec, Montréal, Trois-Rivières, Sherbrooke, Rimouski, Sept-Îles, Chicoutimi, Baie St-Paul, Ste-Marie-de-Beauce, St-Raymond-de-Portneuf.

Qualités requises essentielles: Débrouillardise et disponibilité. En effet, il faut être capable, à brûle-pourpoint, de participer dans des délais réduits et sous la surveillance d'un chargé de projet, à des travaux de recherche en marketing, publicité et communication.

Fonctions: Les fonctions suivantes sont à combler: recruteurs, enquêteurs sur la place publique, analystes-rédacteurs, enquêteurs téléphoniques, animateurs de groupes.

Rémunération: Excellente selon la formation, l'expérience et la fonction; à taux horaire plus dépenses, s'il y a lieu.

Faire parvenir la présente annonce en y crochétant la fonction postulée avec votre nom, adresse et numéro de téléphone à:

**COSSETTE ASSOCIÉS**  
COMMUNICATION MARKETING  
a/s Suzanne Nadeau  
Agent de sélection  
437 est, Grande-Allée  
Québec, G1R 2J5

Ne pas téléphoner ni vous présenter; on vous contactera pour une entrevue.

RECRUTEURS.....

ENQUÊTEURS SUR LA PLACE PUBLIQUE.....

ANALYSTES-REDACTEURS.....

ENQUÊTEURS TELEPHONIQUES.....

ANIMATEURS DE GROUPES.....

### CHEF DE PROJET

#### INGENIEUR —CONSTRUCTION ROUTIERE PROJET A L'ETRANGER

Vous êtes maintenant rendu à un point tournant dans votre carrière. Vous recherchez un rôle actif ou vous pourriez utiliser toutes vos capacités.

#### VOICI UNE TELLE POSSIBILITE:

— *loignez-vous à une des plus importantes sociétés internationales d'ingénieurs-conseils offrant une stabilité à long terme et une variété de projets de grande envergure.*

— *Devenez chef de mission pour un important projet à l'étranger, et améliorez votre carrière professionnelle tout en bénéficiant d'un salaire et d'avantages sociaux très intéressants.*

Vous êtes diplômé en génie et vous avez plusieurs années d'expérience dans le domaine de la construction routière. Le poste de chef de projet offre d'excellentes opportunités à ceux qui aiment les défis, les responsabilités et qui veulent diriger une équipe multidisciplinaire.

Ecrivez ou téléphonez pour discuter en toute confiance de vos projets de carrière avec des conseillers en administration et en personnel.

Ref: Dossier # 9004

Montréal: Tél.: (514) 288-1011 — 1130 ouest, rue Sherbrooke, Suite 1111. Attention: M. Paul Breton



LAMB GUAY INC. planification et gestion

## Projet Baie James

### Chef de section Approvisionnement Poste: Montréal/Chantiers

#### FONCTIONS:

- Collaborer à l'établissement des politiques de gestion des stocks et d'achats.
- Sera éventuellement responsable des approvisionnements sur un chantier.

#### EXIGENCES:

- Études secondaires et expérience d'au moins dix (10) ans dans un magasin de pièces de rechange et/ou équipement de construction.
- Préférence sera accordée aux candidats ayant déjà travaillé sur un chantier de construction.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante, en référant le dossier no 9-00-4509, ou communiquer avec Mlle Liette Pilon, 288-1740, poste 237.

Division—Recrutement  
Groupe Lavalin

1130 Ouest rue Sherbrooke, 10<sup>ème</sup> étage  
Montréal, Québec, H3A 2R5  
Tél. (514) 288-1740

## DIRECTEUR

### ANALYSE FINANCIERE, PLANIFICATION ET CONTROLE

Nous recherchons des candidats pour un poste dont les responsabilités comprennent l'analyse financière, la planification et le contrôle au niveau des divisions d'une importante entreprise canadienne et multinationale.

Le candidat choisi sera affecté à une division et supervisera directement du contrôleur divisionnaire. Il devra analyser, sous un angle financier, les projections budgétaires et les activités courantes afin de mettre en lumière les diverses sources de problèmes et d'en recommander la solution à la direction. La fonction comporte également une participation intensive dans des études de rentabilité de produits existants et nouveaux, d'investissement de nouveaux capitaux, de location vs. achat, etc.

Les candidats devront être bilingues, posséder un titre professionnel en comptabilité, F.I.A., C.G.A. ou C.A., un profil de carrière fortement orienté vers le milieu des affaires et une bonne expérience de la comptabilité industrielle. Nous recherchons des personnes motivées, possédant de l'initiative et pouvant opérer efficacement sous un minimum de directives. Elles devront également avoir des qualités de meneur et le potentiel pour accéder à un poste de contrôleur divisionnaire.

Une rémunération fort intéressante, y compris un excellent programme de bénéfices marginaux, sera offerte au candidat choisi. Ce poste est d'intérêt pour les personnes dont les revenus sont de \$23,000 et plus.

Veillez communiquer en toute confiance avec Monsieur Maurice J. Colson, vice-président, en mentionnant le dossier 5284/P.

**Bélanger  
Chabot  
Hickling  
Johnston inc.**  
Conseillers en administration

Suite 1280  
Place du Canada  
Montreal, Québec  
H3B 2N2  
Telephone: (514) 871-8931



OFFRE  
D'EMPLOI

COMMISSION SCOLAIRE  
RÉGIONALE DE CHAMBLY

## AGENT DE GESTION DE PERSONNEL

(Organisation et méthodes)

Sous l'autorité du responsable du service des traitements, le conseiller en organisation procède à l'analyse, la description et l'évaluation des emplois ainsi qu'à l'étude des problèmes d'organisation et de méthodes de travail. Il collabore à la planification, l'implantation, l'évaluation des structures, des procédés et des pratiques administratives afin d'assurer l'utilisation maximale des ressources humaines, analyse les besoins en effectifs des services et des écoles;

### QUALIFICATIONS:

- Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle en administration ou en relations industrielles;
- 2 à 3 années d'expérience pertinente sont requises.

TRAITEMENT:  
\$13,530 — \$25,488

LIEU DE TRAVAIL:  
St-Lambert.

Faire parvenir curriculum vitae d'ici le 16 septembre à:  
**Claude-J. Desmarais**  
Coordonnateur  
Commission Scolaire Régionale  
de Chamby  
2, boul. Desaulniers  
Suite 300  
St-Lambert, P.Q.

J4P 1L5

## Directeur Publicité et promotion

Traitement: environ \$40,000

Votre mission: assurer l'accroissement du chiffre d'affaires de notre client grâce à des programmes originaux de publicité et de promotion cartrant avec la stratégie globale de mise en marché.

Ouvrant dans un secteur d'activité très dynamique, vous entretenez une étroite liaison avec les diverses agences de publicité et coordonnerez les efforts d'une équipe responsable de la publicité de la société au niveau international. Le budget publicitaire dépasse les \$15 millions et reflète bien l'envergure des responsabilités du poste.

Ce poste d'importance stratégique est disponible auprès d'une société nationale dont les activités encerclent le globe.

Vous avez acquis une vaste compétence dans la mise en marché, particulièrement en publicité et promotion, soit au sein d'une grande société de produits de consommation courante ou auprès d'une agence de publicité. Vous avez démontré une habileté à déceler et exploiter de nouveaux marchés par des campagnes judicieuses de publicité. Énergique et novateur, vous êtes en mesure d'instaurer une gestion efficace qui stimulera les efforts promotionnels de cette importante société. Ce concours s'adresse également aux hommes et aux femmes. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Guy N. Djandji.

**Rourke,  
Bourbonnais  
& Associés**

Montreal: 1808 ouest, rue Sherbrooke H3H 1E5 (514) 937-9525  
Toronto: 20, av. Prince Arthur M5R 1B1 (416) 925-3451

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

## Direction générale

Un rôle prépondérant au niveau de la haute direction d'un organisme para-public dont l'influence est capitale sur la vie économique et sociale du Québec. Lieu de travail: Montréal.

Relevant du président, vous serez responsable de la direction des affaires de cet organisme à succursales multiples qui compte plusieurs centaines d'employés. Une de vos priorités sera d'introduire de façon harmonieuse plusieurs programmes visant à accroître l'efficacité administrative. Vous guiderez vos adjoints vers la réalisation d'objectifs exigeants et coordonnerez l'ensemble des unités opérationnelles.

Diplômé universitaire, votre réputation de gestionnaire averti s'appuie sur des réalisations importantes dans un poste de cadre supérieur, préférablement dans le milieu de la construction. Une compétence reconnue en relations de travail pourrait représenter un avantage. Vous possédez, de plus, le leadership, la maturité et l'ambition pour initier un changement planifié et créer un impact positif sur la direction générale de cette importante organisation. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Guy N. Djandji, vous référant au dossier 950.

**Rourke,  
Bourbonnais  
& Associés**

Montreal: 1808 ouest, rue Sherbrooke H3H 1E5 (514) 937-9525  
Toronto: 20, av. Prince Arthur M5R 1B1 (416) 925-3451

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

## Gestion du personnel jusqu'à \$25,000

Notre client, une société manufacturière d'envergure internationale, est à la recherche d'un administrateur de personnel pour sa division de produits industriels employant quelque 900 personnes. Cette unité fournit également une assistance professionnelle en ressources humaines à d'autres divisions de l'entreprise.

Relevant du directeur des relations industrielles, vous serez responsable du recrutement des cadres et de l'implantation de nouveaux programmes tels que la notation du personnel, et la francisation de l'entreprise. Vous jouerez initialement un rôle de soutien en matière de relations de travail; graduellement vous assumerez des responsabilités accrues dans la négociation de conventions collectives.

De formation universitaire de préférence, vous êtes un généraliste en administration du personnel et vous avez acquis une bonne expérience en gestion du personnel. Ce poste vous offre l'occasion unique de démontrer votre compétence professionnelle et de progresser au sein d'une entreprise d'envergure. Ce concours s'adresse également aux hommes et aux femmes. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Guy Lemelin, vous référant au dossier 953.

**Rourke,  
Bourbonnais  
& Associés**

Montreal: 1808 ouest, rue Sherbrooke H3H 1E5 (514) 937-9525  
Toronto: 20, av. Prince Arthur M5R 1B1 (416) 925-3451

Cabinet-conseil en gestion des ressources humaines

## VENTES TECHNIQUES

(Pompes)

La Division des Pompes Beloit Goulds de Beloit Canada Ltée/Ltd, fabricant de pompes centrifuges, est à la recherche d'un représentant dynamique, sérieux et bilingue pour son Département des Ventes dont les bureaux sont localisés à Pointe-Claire, Québec.

Le candidat idéal devra posséder une solide expérience dans la vente de pompes mécaniques ou d'équipements rotatifs et devra aussi avoir acquis une formation technique ou en ingénierie. Les responsabilités comprennent la vente d'une ligne complète de pompes auprès des industries, des ingénieurs-conseils et des manufacturiers. Le salaire sera basé sur l'expérience et les qualifications. De nombreux bénéfices sont disponibles.

Toute demande de renseignements doit se faire par écrit et les résumés, indiquant les rémunérations gagnées, doivent être expédiés en toute confiance au:

Directeur du Personnel et des Relations Industrielles,  
Division des Pompes Beloit Goulds,  
Beloit Canada Ltée/Ltd.,  
Case postale 530,  
Sorel, P.Q. J3P 5P3

## INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE

(Chauffage, ventilation et climatisation)

IBM recherche les services d'un ingénieur en mécanique pour son usine de fabrication de matériel de bureau à Bromont, Québec.

Le candidat choisi devra être bilingue, détenir un diplôme universitaire et posséder au moins cinq années d'expérience dans la conception des systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation ainsi que des divers systèmes mécaniques pour édifices commerciaux ou industriels.

Les responsabilités qu'il assumera au sein d'une équipe technique comprendront la mise au point d'un programme intensif de préservation de l'énergie.

IBM offre un programme complet d'avantages sociaux entièrement défrayés par la compagnie ainsi que d'excellentes conditions de travail.

Veillez communiquer par écrit avec:

**IBM**  
IBM Canada Ltée

Monsieur J. Charette  
IBM Canada Ltée  
23, boul. de l'Aéroport  
Bromont (Québec)  
JOE 1L0

## SPECIALISTE DE SERVICE

Searle Instrumentation, un chef de file reconnu dans le domaine d'avant-garde de la visualisation diagnostique médicale, s'emploie présentement à développer son centre de service après vente au Québec.

On recherche donc un technologiste de service désireux de se joindre à l'équipe en place, afin d'assurer l'entretien d'une gamme variée d'appareils nucléaires et électroniques des plus perfectionnés.

Ce poste intéressera les personnes qui possèdent une formation spécialisée touchant les derniers progrès dans la technologie des transistors, des circuits intégrés et des dispositifs analogiques. Une expérience pratique en informatique serait un atout précieux.



Searle offre aussi l'occasion de parfaire vos connaissances techniques grâce à l'expérience acquise au travail et à son programme spécifique de formation technique.

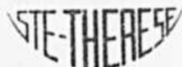
La rémunération de ce poste comprend un salaire concurrentiel, des avantages sociaux entièrement défrayés par la compagnie et une voiture fournie. Les personnes intéressées à une carrière professionnelle chez Searle Instrumentation sont priées d'écrire à:

Monsieur R. C. Morrison  
**SEARLE  
INSTRUMENTATION**  
3300, boul. Cavendish  
Montréal, Québec  
H4B 2M8  
Discrétion assurée.

LE C.L.S.C. STE-THERESE

est à la recherche d'un

## COORDONNATEUR DU MODULE SANTE



### DESCRIPTION DES TÂCHES:

Sous l'autorité du directeur général

- coordonne et contrôle les activités relatives à la santé des bénéficiaires
  - participe à l'analyse des besoins de la population en soins et en prévention
  - assure les activités reliées au dépistage, à la prévention et à la promotion de la santé
  - participe à l'élaboration des programmes de sa direction
- EXIGENCES:**
- Doit être détenteur d'un diplôme de premier cycle en sciences de la santé ou l'équivalent
  - Ou posséder une expérience pertinente

### SALAIRE:

Selon la politique administrative du Ministère des Affaires sociales

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 23 septembre 1977 à l'attention de:

Yves Matteau, directeur général  
C.L.S.C. Ste-Thérèse  
26 ouest, rue Blainville  
Ste-Thérèse, Qué.

UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES

offre d'emploi

## DIRECTEUR DES APPROVISIONNEMENTS

pour la FEDERATION DES PRODUCTEURS DE VOLAILLES DU QUEBEC

### FONCTIONS:

- Compile, analyse des statistiques et effectue différentes recherches relatives au coût de production et au marché de la volaille.
- Agit à titre de secrétaire de plusieurs comités reliés à l'approvisionnement et au prix de la volaille.
- Planifie et administre le système comptable en regard à la politique budgétaire de la Fédération

### EXIGENCES:

- Diplôme universitaire de premier cycle ou l'équivalent avec quelques années d'expérience à l'administration ou dans tout autre travail semblable.
  - Connaissances du milieu agricole serait un atout;
  - Connaissance de l'anglais
- Salaire: à discuter

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 septembre 1977 au:  
BUREAU DU PERSONNEL, UNION DES PRODUCTEURS  
AGRICOLES, 515 Avenue VIGER, MONTREAL, QUE.

## INFORMATIQUE

POSTES IMMEDIATEMENT DISPONIBLES POUR:

### ANALYSTES:

• 5 ans d'exp., assurance, SCOTT, QUEBEC.....\$27K

• 4 ans d'exp., DOS / VS, espagnol.....\$22K

• 4 ans d'exp., S/3, atout: BOMP ou IPICS.....\$21K

### PROGRAMMEUR / ANALYSTES

• 5 ans d'exp., OS, CICS, ASSEMBLER, 6 mois à New York.....\$25K

• 4 ans d'exp., PDP, diplôme universitaire.....\$20K

• 2 ans d'exp., NCR, Lac-St-Jean.....\$18K

• 3 ans d'exp., OS, COBOL.....\$17K

• 2 ans d'exp., DOS / VS, COBOL, centre-ville.....\$16K

• 1 an d'exp., CDC, FORTRAN.....\$14K

• 1 an d'exp., DOS / VS, COBOL, ASSURANCE.....\$14K

• 1 an d'exp., S/3, RPGII, bilingue.....\$14K

### DIVERS

• REPRESENTANT, MINI, application comptable.....\$30K

• LOGICIEL, MUS, JES 2, HASP.....\$23K

• SUPERVISEUR, S/3, RPGII, programmation, 2 ans d'exp.....\$16K

• TECHNICIEN, MINI, 2 ans d'exp.....\$14K

OUVERT

Appeler Michèle Dufour à 844-3454 ou faire parvenir votre curriculum vitae à:

**SPP SYSTEMATIX PERSONNEL INC.**

388 ST-JACQUES  
MONTREAL, P.Q. H2Y 1S1

CENTRE D'ACCUEIL RESIDENCE DORCHESTER

## COORDONNATEUR(TRICE) DES SOINS DE SANTE ET D'ASSISTANCE

Horaires de nuit

### FONCTIONS:

— Coordonner et contrôler les activités de l'établissement la nuit dans le but d'assurer aux bénéficiaires les services adéquats;

### EXIGENCES:

— Infirmier(ère) détenant son droit de pratique de l'O.J.I.P.Q.;

— Baccalauréat en sciences infirmières ou formation équivalente;

— Minimum de 3 ans d'expérience dont un an de gestion.

### SALAIRE:

Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Prière de vous adresser:

M. Jean-Marc Gagnon,  
Directeur du personnel  
1650 ouest, boul. Dorchester  
935-4681, poste 70

## CENTRE D'ACCUEIL CARTIER SECRÉTAIRE DE DIRECTION

### POUR:

Directeur des Services Professionnels

### L'INSTITUTION:

Centre d'Accueil sécuritaire pour adolescents (14-18 ans)

### LA FONCTION:

Assister le directeur dans ses fonctions, le soutenir dans ses tâches et assurer la continuité du fonctionnement du directeur.

### LA CANDIDATE:

Secrétaire d'expérience, capable de relever un défi. De personnalité agréable, elle a le sens de l'organisation et est bilingue.

### LE TRAITEMENT:

Selon les normes du ministère des Affaires sociales

Faire parvenir curriculum vitae avant le 1er octobre 77 au

Directeur  
des services professionnels  
Centre d'Accueil Cartier  
306, boul. Cartier, Laval  
H7N 2J2

# INGÉNIEURS, TECHNOLOGISTES ET TECHNICIENS EN TÉLÉCOMMUNICATIONS INTERNATIONALES POUR LA RÉGION DE MONTRÉAL

Téloglobe Canada, autrefois connue sous le nom de Société canadienne des télécommunications transmarines, assure depuis 25 ans les services de télécommunications internationales au Canada et permet ainsi à tous les Canadiens de communiquer avec le reste du monde. Téloglobe est une entreprise dynamique en pleine évolution et est actuellement à la recherche d'un personnel technique supplémentaire pour les quatre divisions de son service d'Ingénierie.

## DIVISION DE LA PLANIFICATION DES RÉSEAUX

Il existe des postes vacants dans les sections suivantes:

- Développement des installations
- Développement des réseaux
- Développement des installations pour les nouveaux services
- Coordination globale de la planification

Les responsabilités comprennent entre autres la planification à long terme des installations et de l'équipement des réseaux de télécommunication de Téloglobe. Le travail consiste également à étudier les options offertes par les nouveaux systèmes et les nouvelles techniques, à en évaluer les avantages et les désavantages des points de vue technique, économique et opérationnel et à participer aux forums internationaux sur la planification.

Ces postes intéresseront les ingénieurs possédant plusieurs années d'expérience dans le domaine de l'ingénierie des télécommunications et, si possible, une connaissance des réseaux internationaux. Les candidats doivent également avoir une expérience pratique d'un grand nombre de systèmes de télécommunications. Une connaissance des avis du CCITT et du CCIR serait un atout.

## DIVISION DES PROJETS

Il existe un certain nombre de postes vacants dans la division des Projets. Les titulaires de ces postes seront responsables des tâches suivantes:

- 1) **Planification et programmation des projets**  
La coordination et le contrôle du budget d'immobilisations et du programme d'action annuels et quinquennaux, des prévisions des mouvements de trésorerie, des rapports de variances et autres analyses reliées à divers projets de l'Ingénierie.
- 2) **Projets pour les nouveaux services**  
La coordination et le contrôle des nouveaux projets

ainsi que l'établissement des échéanciers afin de tenir compte des derniers perfectionnements dans le domaine de la commutation et de la transmission de données, de la commutation privée téléphonique et de messages, du télex et d'autres services, et d'atteindre les objectifs du programme du service du Marketing.

### 3) Projets de transmission

La coordination et le contrôle de toutes les activités des projets ayant trait aux réseaux de télécommunications par satellite et par câbles sous-marins à l'échelle institutionnelle ainsi que l'établissement des échéanciers.

Ces postes intéresseront des ingénieurs possédant cinq années d'expérience et des technologistes ou des techniciens possédant un minimum de dix années d'expérience dans le domaine de l'ingénierie des télécommunications et de la gestion de projets d'ingénierie. Les candidats aux postes de la Planification des projets doivent en plus posséder de l'expérience dans l'économie de l'ingénierie et la planification et le contrôle des budgets. Une formation en informatique serait un atout pour tous ces postes.

## DIVISION DES SYSTÈMES DE TRANSMISSION ET DIVISION DES SYSTÈMES DE COMMUTATION

### Postes vacants

Il existe un certain nombre de postes vacants dans les domaines suivants:

- 1) **Division des systèmes de transmission**
  - Systèmes de télécommunications par satellite
  - Systèmes de câbles sous-marins
  - Systèmes à micro-ondes
  - Equipement multiplex et terminaux spéciaux
  - Transmission de données
  - Surveillance et contrôle des réseaux de télécommunications
  - Systèmes maritimes, énergie et travaux civils

### 2) Division des systèmes de commutation

- Commutation téléphonique
- Commutation de données
- Analyse de systèmes informatiques

Les responsabilités comprennent la conception de systèmes, la préparation de devis descriptifs pour l'acquisition de matériel ainsi que l'analyse technique des soumissions. Les titulaires de ces postes devront également communiquer avec les fournisseurs, mettre en application des systèmes et des sous-systèmes et en effectuer les essais nécessaires, faire des études techniques, préparer les estimations de coûts et participer

aux organisations nationales et internationales de télécommunications telles que le CCITT, le CCIR, etc.

Ces postes intéresseront des ingénieurs possédant de trois à huit ans d'expérience dans au moins un des domaines mentionnés précédemment. Seront aussi acceptés les candidats détenant un diplôme dans un domaine technique et les candidats possédant une expérience pertinente.

- Tous les candidats doivent avoir une bonne connaissance du français et de l'anglais.
- Téloglobe offre une gamme complète d'avantages sociaux et d'excellentes conditions de travail.
- Le salaire est fonction de la compétence et de l'expérience.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir directement leur curriculum vitae, en mentionnant la division voulue à l'adresse suivante. Les candidatures provenant d'intermédiaires ne seront pas retenues.

### TÉLOGLOBE CANADA

Maurice Murphy, Agent de planification et de dotation en personnel  
680 ouest, rue Sherbrooke, Montréal (Qué.)

Téloglobe  
Canada

